



GIG
CYMRU
NHS
WALES

Bwrdd Iechyd Prifysgol
Hywel Dda
University Health Board

Adroddiad Blynyddol Cynllun Cydraddoldeb Strategol 2019-20



1 Ebrill 2019-31 Mawrth 2020

“Gwneud gwahaniaeth ... Mae'n rhaid i ni weld pobl yng nghyd-destun eu bywydau a gofyn iddynt beth sy'n bwysig iddynt fel bod pobl yn gwneud penderfyniadau sy'n iawn ar eu cyfer nhw.”

Cynnwys

Cyflwyniad	3
Gwybodaeth am Ardal Hywel Dda.....	6
Amcanion ein Cynllun Cydraddoldeb Strategol	9
Arweinyddiaeth ac Ymrwymiad Corfforaethol	10
Strategaeth a Gwasanaethau	11
Cynnwys y Cyhoedd a Chleifion.....	14
Iechyd.....	17
Y Gweithlu a Chyflogaeth	23
Partneriaeth	30
Gwybodaeth am y Gweithlu	36
Asesiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb	41
Edrych Ymlaen at 2020-2024.....	43

Cyflwyniad

Gwybodaeth am
Ardal Hywel Dda

Amcanion ein Cynllun
Cydraddoldeb
Strategol

Gwybodaeth am
y Gweithlu

Asesiad o'r
Effaith ar
Gydraddoldeb

Edrych Ymlaen at
2021-2024

Cyflwyniad

Mae Bwrdd Iechyd Prifysgol Hywel Dda (y Bwrdd Iechyd) yn ymrwymedig i roi pobl wrth wraidd popeth a wnawn. Ein gweledigaeth yw creu diwylliant ac amgylchedd sefydliadol hygyrch a chynhwysol ar gyfer pawb. Mae hyn yn cynnwys ein staff, y rheiny sy'n derbyn gofal, gan gynnwys eu teuluoedd a'u gofalywyr, yn ogystal â phartneriaid sy'n gweithio gyda ni, boed y rheiny'n sefydliadau statudol, yn bartneriaid trydydd sector, neu ein cymunedau. Mae hyn yn golygu ystyried pobl yn unigolion a meithrin ymagwedd sy'n canolbwyntio ar yr unigolyn, a hynny fel ein bod yn trin pawb yn deg, gydag uniondeb, urddas a pharch, ni waeth beth yw eu cefndir na'u credoau.

Mae'r Adroddiad Blynyddol hwn yn rhoi trosolwg o waith allweddol y Bwrdd Iechyd i hyrwyddo amrywiaeth a chynhwysiant, a dylid ei ddarllen ochr yn ochr â'r canlynol:

- Adroddiad Blynyddol Bwrdd Iechyd Prifysgol Hywel Dda
- Ein Datganiad Ansawdd Blynyddol
- Ein Datganiad Llywodraethu Blynyddol
- Adroddiad Blynyddol Cyfarwyddwr Iechyd y Cyhoedd
- Ein strategaeth 20 mlynedd – Canolbarth a Gorllewin Iachach: Cenedlaethau'r Dyfodol yn Byw'n Dda
- Ein Hadroddiad Blynyddol ar ein Hamcanion Llesiant

Mae Deddf Cydraddoldeb 2010 yn ymwneud â thrin pawb mewn modd teg. Mae'r gyfraith yn amddiffyn pobl rhag cael eu trin yn waeth na phobl eraill am eu bod yn perthyn i un o'r grwpiau canlynol:

- dynion a menywod

- pobl anabl
- pobl ifanc a phobl hŷn
- pobl sy'n dod o gefndiroedd hiliol – sy'n siarad iaith arall, o bosibl, ac sydd â diwylliannau gwahanol
- pobl sy'n arddel crefydd neu nad oes ganddynt gredoau crefyddol
- pobl sy'n hoyw, yn lesbiaidd neu'n ddeurywiol
- pobl sy'n ystyried cael, sydd wrthi'n cael, neu sydd wedi cael triniaeth ailbennu eu rhywedd
- pobl sydd mewn partneriaeth sifil neu sy'n briod
- menywod sy'n feichiog neu sydd wedi geni baban yn ddiweddar

Mae angen i ni gasglu a defnyddio gwybodaeth am ein staff a defnyddwyr ein gwasanaethau, yn ogystal â'u profiadau, er mwyn ein helpu i weithio mewn ffyrdd sy'n sicrhau ein bod yn trin pobl yn deg. Mae hefyd yn bwysig bod ein gwasanaethau'n diwallu anghenion yr holl grwpiau o bobl yr ydym yn eu gwasanaethu, a'n bod yn trin pawb yn deg yn y gwaith.

Rydym yn defnyddio amrywiaeth o ddulliau i gasglu a choladu gwybodaeth am ein cymunedau a'n staff. Mae'r rhain yn cynnwys:

- Siarad Iechyd/Talking Health, sef ein cynllun ymgysylltu â'r cyhoedd, ynghyd â chyfarfodydd cyhoeddus lleol a phroses o ymgysylltu parhaus;
- Ymgysylltu ac ymgynghori â staff a'n cymunedau trwy ddigwyddiadau ac arolygon ar y cyd â'r sector cyhoeddus;
- Data a gesglir ar ein Systemau Gweinyddu Cleifion;
- Adborth gan gleifion ynghylch eu profiadau o ddefnyddio ein gwasanaethau, sy'n cynnwys canmoliaethau a chŵynion;
- Data a gesglir trwy holiaduron staff, yn ogystal â'r Cofnod Staff Electronig ac adroddiadau ar gŵynion cyflogaeth;

- Mentrau Llywodraeth Cymru ac adroddiadau cenedlaethol, megis y rheiny a gyhoeddir gan y Comisiwn Cydraddoldeb a Hawliau Dynol, y Comisiynydd Pobl Hŷn, Stonewall, ac eraill.

Rydym yn gweithio'n barhaus i wella'r broses o gasglu ac adrodd am ddata cydraddoldeb ynghylch y bobl sy'n defnyddio ein gwasanaethau. Mae hyn yn cynnwys addasu ein systemau presennol i gasglu data, yn ogystal â meithrin ymwybyddiaeth o'r rheswm dros gasglu a defnyddio'r wybodaeth i wella gwasanaethau a chanlyniadau ar gyfer cleifion. Mae'r un heriau yn berthnasol i'r broses o gasglu data cydraddoldeb ynghylch y staff; fodd bynnag, rydym yn cydnabod bod angen cynnal trafodaethau cenedlaethol er mwyn newid systemau gwybodaeth Cymru gyfan.



Gwybodaeth am Ardal Hywel Dda

Mae Bwrdd Iechyd Prifysgol Hywel Dda yn cynllunio ac yn darparu gwasanaethau gofal iechyd y GIG ar gyfer Sir Gaerfyrddin, Ceredigion, Sir Benfro a'r siroedd cyfagos. Dyma ychydig o ffeithiau, ond i gael rhagor o wybodaeth, edrychwch ar Adroddiadau Blynyddol a Datganiadau Ansawdd Blynyddol ein Bwrdd Iechyd [yma](#).

 Mae ein Bwrdd Iechyd yn cwmpasu chwarter tir Cymru.	Rydym yn gweithio mewn partneriaeth â'n tri awdurdod lleol, yn ogystal â chyd-weithwyr o'r sectorau cyhoeddus a phreifat, a'r trydydd sector. 	384,000 Rydym yn darparu gwasanaethau gofal iechyd ar gyfer tua 384,000 o breswylwyr, yn ogystal â nifer mawr o ymwelwyr â'n hardal.	Rydym yn cyflogi tua 11,180 o staff, ac mae gennym nifer cynyddol o wirfoddolwyr. 	 Mae gennym bedwar prif ysbyty, saith ysbyty cymunedol ac un ar ddeg o ganolfannau iechyd. Rydym yn darparu gwasanaethau iechyd meddwl ac anableddau dysgu, a gwasanaethau perthynol eraill, a hynny o nifer o leoliadau eraill ledled ein cymunedau.	Mae yna 48 o bractisau cyffredinol, 47 o bractisau deintyddol, tri phractis orthodontig, 99 o fferyllfeydd cymunedol, a 61 o bractisau offthalmig. 
--	---	---	---	---	--

Rydym yn cydnabod bod yna lawer o bobl yn ein poblogaethau (gan gynnwys sawl un o grwpiau gwarchodedig) sy'n profi amddifadedd economaidd-gymdeithasol, sef ffactor allweddol yn achos iechyd gwael a diffyg cyfleoedd i gael mynediad at addysg a chyflogaeth, gan felly barhau'r cylch amddifadedd. Ein nod yw torri'r cylch hwn ac, yn unol â dyheadau Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015, creu cymunedau iachach, mwy cydnerth, gan gydweithio i sicrhau dyfodol gwell i bawb. Mae gwybodaeth am y ffactorau iechyd ac economaidd-gymdeithasol ledled y tair sir ar gael gan [Arsyllfa Iechyd Cyhoeddus Cymru](#) ac ar wefan [Daffodil Cymru](#).

Mae'r ddemograffeg ar gyfer ardal Hywel Dda ar gael ar [wefan](#) y Swyddfa Ystadegau Gwladol. Mae ein poblogaeth hefyd yn destun newidiadau dros dro, gyda chynnydd sylweddol yn ystod misoedd yr haf sy'n cael ei hybu gan y diwydiant twristiaeth, a phoblogaethau byrhoedlog o fyfyrwyr trwy gydol y flwyddyn. Er i ni gymryd rhan weithredol mewn rhaglenni cenedlaethol i adsefydlu ffoaduriaid, mae niferoedd y lleiafrifoedd ethnig, y bobl drawsrywiol, hoyw a deurywiol, a'r Sipsiwn, Roma a Theithwyr, yn parhau i ymddangos yn gymharol fach o'u hystyried ledled y tair sir gyfan. Rydym yn cydnabod bod hyn yn golygu bod yn rhaid i ni barhau i ymdrechu tuag at sicrhau eu bod yn cael cyfleoedd i gyfleu eu hanghenion, i gael gwasanaethau priodol wedi'u darparu, ac i gael cyfleoedd cyfartal o ran cyflogaeth a chamu ymlaen yn eu gyrfa.

Mae crynodiadau mawr o siaradwyr Cymraeg mewn rhai ardaloedd yn y tair sir; serch hynny, dangosodd Cyfrifiad 2011 leihad yn nifer y siaradwyr Cymraeg. Rydym yn casglu gwybodaeth am siaradwyr Cymraeg mewn sawl ffordd. Rydym yn gofyn i'n staff gofrestru eu sgiliau Cymraeg ar eu Cofnod Staff Electronig (ESR), ac i ddarparu cynnig gweithredol i gleifion sy'n dymuno cael eu gwasanaethau trwy gyfrwng y Gymraeg. Mae gennym gynllun gweithredu ar waith i fodloni gofynion Safonau'r Gymraeg, a hynny trwy ein Strategaeth Sgiliau Dwyieithog. Gallwch weld ein Hadroddiadau Monitro Blynyddol mewn perthynas â'r Gymraeg [yma](#).

Mae Tîm y Gweithlu a Datblygu Sefydliadol yn parhau i gyflawni strategaeth Systemau Gwybodaeth y Gweithlu ar gyfer Cymru gyfan, sy'n cynnwys cydymffurfio â set ddata ofynnol. Rydym yn cynnal safon uchel o ran ansawdd data trwy Gofnodion Staff

Electronig (ESR), sy'n hwyluso'r staff i berchnogi a rheoli eu data. Mae adroddiadau yn dangos yn gyson fod ein gweithlu yn un benywaidd yn bennaf, a bod y rhan fwyaf o'n staff yn gweithio'n llawn-amser, er bod mwy o staff benywaidd na gwrywaidd yn gweithio'n rhan-amser. Yn gyffredinol, mae proffil oedran ein gweithlu yn dangos gweithlu sy'n heneiddio, gyda nifer fach iawn o gyflogaion dan 20 oed. Fodd bynnag, mae grwpiau gwahanol o staff yn amlygu amrywiaeth o oedrannau. Cyflwynir adroddiadau diweddar rheolaidd ar weithgarwch sy'n ymwneud â'r Gweithlu a Datblygu Sefydliadol a thueddiadau yn y gweithlu i Is-bwyllgor y Gweithlu a Datblygu Sefydliadol. Mae manylion yr Adroddiadau ar y Gweithlu a Datblygu Sefydliadol i'r Bwrdd i'w gweld [yma](#).

Mae'r Bwrdd Iechyd yn dadansoddi gweithdrefnau cwyno a disgyblu yn rheolaidd bob blwyddyn trwy edrych ar y cyflogaion sy'n achwynwyr ac yn unigolion y gwneir cwynion yn eu herbyn yn yr achosion hynny. Nid yw system Cofnod Staff Electronig (ESR) y GIG yn ei gwneud yn ofynnol i'r data hyn gael eu casglu ar hyn o bryd. Fodd bynnag, mae cofnodion lleol ar gael a chawsant eu dadansoddi at ddibenion yr adroddiad hwn. Mae adroddiadau i'r Bwrdd ar gŵynion cyflogaeth a materion disgyblu i'w gweld [yma](#).

Gwybodaeth am Gydraddoldeb y Boblogaeth – mae Atodiad 1 yn darparu trosolwg eang o nodweddion gwarchodedig ein poblogaethau ledled ein tair sir, yn unol â thystiolaeth Cyfrifiad 2011.

Amcanion ein Cynllun Cydraddoldeb Strategol

Mae ein Hamcanion Cydraddoldeb Strategol wedi bod ar waith oddi ar iddynt gael eu pennu gyntaf yn 2012. Roedd ymgysylltiad â'n rhanddeiliaid allweddol yn 2016 yn dangos eu bod yn dal i fod yn addas i'r diben, ac rydym wedi parhau i weithio tuag at yr amcanion a sefydlwyd gennym yn wreiddiol. [Dolen i'r Cynllun a'r Amcanion Cydraddoldeb Strategol ar gyfer 2016-2020](#). Mae'r adran ganlynol o'r Adroddiad Blynyddol ar ein Cynllun Cydraddoldeb Strategol yn rhoi crynodeb o rywfaint o'r gwaith a wnaed yn ystod 2019-20 tuag at gyflawni'r amcanion a nodir yn y ddogfen uchod.

Hwn fydd yr adroddiad olaf ar gyfer y cyfnod sy'n cwmpasu 2016-2020 gan fod y Bwrdd Iechyd wedi diweddaru ei amcanion cydraddoldeb ar gyfer 2020-2024. [Dolen i'r Cynllun a'r Amcanion Cydraddoldeb Strategol ar gyfer 2020-2024](#). Mae penodau canlynol yr adroddiad yn darparu enghreifftiau o'r modd yr ydym wedi bod yn datblygu ein hamcanion cydraddoldeb strategol yn ystod y flwyddyn Ebrill 2019-Mawrth 2020.

Mae ein Cynllun a'n Hamcanion Cydraddoldeb Strategol wedi'u seilio ar y themâu canlynol:

Arweinyddiaeth ac Ymrwymiad Corfforaethol

Strategaeth a Gwasanaethau

Cynnwys y Cyhoedd a Chleifion

Iechyd

Y Gweithlu a Chyflogaeth

Partneriaeth

Arweinyddiaeth ac Ymrwymiad Corfforaethol

Eleni, cafodd ein Prif Weithredwr, Steve Moore, y fraint o gyflwyno un o'r prif anerchiadau yng Nghynhadledd Flynyddol Stonewall Cymru, a gynhaliwyd yn y Ganolfan Ddinesig yng Nghaerdydd ym mis Chwefror 2020. Yn ogystal â rhoi neges gref o blaid cydraddoldeb LGBTQ+, roedd yr anerchiad hefyd yn pwysleisio pwysigrwydd “gweld y person cyfan” ac nid un agwedd yn unig ar unigolyn. Aeth ein Prif Weithredwr ati i amlygu pwysigrwydd **“pobl yn ymdrechu gyda'i gilydd i fod y gorau y gallwn fod”** – gan atseinio ethos gwerthoedd ein Bwrdd Iechyd, sef cefnogi amrywiaeth a'r agenda cydraddoldeb ehangach.

Yn ein Cynhadledd “Dyma Fi” ym mis Gorffennaf 2019, a gynhaliwyd mewn cydweithrediad â Bwrdd Iechyd Prifysgol Bae Abertawe, cyflwynodd ein Prif Weithredwr, ar y cyd â'r Cyfarwyddwr Partneriaethau a Gwasanaethau Corfforaethol, brif areithiau a oedd yn amlygu cefnogaeth gref i amrywiaeth a chynhwysiant yn y gweithle. Cafodd staff clinigol ac anghlinigol eraill hefyd gyfle i rannu eu profiadau. Mae rhagor o fanylion am y gynhadledd i'w gweld yn yr adran “Y Gweithlu a Chyflogaeth” yn yr adroddiad hwn.



Llun – Cynhadledd Stonewall Cymru

Strategaeth a Gwasanaethau

Mae darparu gwasanaethau sy'n ddiogel, yn gynaliadwy, yn hygyrch ac yn garedig yn egwyddorion allweddol yn ein Strategaeth Iechyd a Gofal 20 mlynedd – [Canolbarth a Gorllewin Iachach: Cenedlaethau'r Dyfodol yn Byw'n Dda](#). Mae ein dull o drawsnewid ein gwasanaethau yn sicrhau bod staff, cleifion a'n poblogaeth ehangach yn greiddiol i'n gwaith, yn y sefydliad ac o fod yn bartner, wrth i ni barhau i ymateb i'n cyfrifoldebau o dan Ddeddf Cydraddoldeb 2010, Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015 a'r nod cenedlaethol o sicrhau Cymru Sy'n Fwy Cyfartal.

Mae'r Bwrdd Iechyd wedi sefydlu'r Rhaglen Galluogi Gwella Ansawdd Arfer (EQIP), sy'n dwyn ynghyd dimau amlddisgyblaethol i weithio ar fentrau gwella ansawdd. Dechreuodd y Rhaglen EQIP gyntaf ym mis Mehefin 2019, a hynny gydag 11 o dimau prosiect a chanddynt aelodau a oedd yn rhychwantu ystod o grwpiau proffesiynol, gan gynnwys: Meddygon, Nyrsys, Therapyddion, Staff Gweinyddol, Gweithwyr Cymorth Gofal Iechyd, Gweithwyr Cymdeithasol a Radiolegwyr. Bwriad y rhaglen yw cynyddu'r capasiti a'r galluogrwydd ar gyfer sicrhau gwelliannau ledled y Bwrdd Iechyd er mwyn llywio diwylliant o welliant parhaus. Mae ystyriaethau cydraddoldeb yn ffurfio rhan o'r broses rheoli prosiectau, a chafodd sesiwn hyfforddi ei chyflwyno i 100 o gyfranogwyr EQIP ym mis Awst 2019.

Amlinellir rhai enghreifftiau o fentrau gwella ansawdd isod:

“Y Model Rhannu Gofal” ac “Osgoi Derbyniadau” – roedd y prosiect hwn yn golygu datblygu model gofal ar gyfer cleifion â salwch corfforol a nam gwybyddol. Cyflwynodd hyn ddull system gyfan a gofal integredig i fodloni gofynion gofal, ni waeth beth yw'r lleoliad.

“Cyfathrebu” – roedd y prosiect hwn yn gweithio ar wella prosesau ar gyfer cyfathrebu â chleifion ar restrau aros, gyda'r nod o leihau'r pryder a achosir gan ddiffyg dealltwriaeth o'r llwybrau gofal, a hyrwyddo'r broses o wneud penderfyniadau ar y cyd a hunanreoli, gan roi ymreolaeth i'r cleifion dros eu triniaeth a'u cynlluniau gofal. Mae'r Bwrdd Iechyd yn ychwanegu at y ffyrdd yr ydym yn cyfathrebu trwy gyflwyno gwasanaethau negeseua symudol ac ar linellau tir, a hynny er mwyn gwella profiad y claf a lleihau nifer yr apwyntiadau a gollir, e.e. neges atgoffa SMS i gleifion allanol – gweler [dolen i'r wefan](#).

Gwella mynediad at wasanaethau

Ar hyn o bryd, mae Fy Iechyd Ar-lein yn cael ei ddefnyddio gan rai practisau meddygon teulu er mwyn i gleifion drefnu apwyntiadau, ac mae'r Bwrdd Iechyd yn annog y dylid parhau i gyflwyno hyn yn fwy eang ledled y tair sir. Mae gwaith hefyd wedi bod yn mynd rhagddo i feithrin ymwybyddiaeth, ymhlith staff derbynfa meddygfeydd teulu, o ddulliau cyfathrebu ychwanegol megis Next Generation Text (NGT) – a elwir yn Relay UK bellach. Mae rhai clystyrau meddygon teulu wedi prynu llechi i'w defnyddio i gyrchu gwasanaethau dehongli ar-lein.

Cyn hir, bydd tua 70% o'r practisau meddygon teulu yn dechrau defnyddio eConsult, sef gwasanaeth ymgynghori ar-lein sy'n cysylltu cleifion â'u meddyg teulu ac yn eu galluogi i gyflwyno ceisiadau am ymgynghoriadau i'w practis. Mae'n galluogi cleifion i gael mynediad at hunanofal, fferyllfa, gwasanaeth hunanatgyfeirio lleol, a chyfeirio priodol, a hynny heb orfod newid i ddarparwr digidol neu gofrestru ar gyfer gwasanaethau ychwanegol. Bydd y gwasanaeth hwn yn gwella'r mynediad at wasanaethau ar gyfer cleifion â nam ar y synhwyr. I fodloni gofynion Safonau Gwasanaeth Mynediad at Wasanaethau Meddygol Cyffredinol yn ystod oriau gwaith, nod y Bwrdd Iechyd yw y bydd 25% o'r holl apwyntiadau y gellir eu harchebu ymlaen llaw yn gallu cael eu harchebu trwy ddull digidol (e.e. Fy Iechyd Ar-lein), a bod 100% o'r practisau yn cynnig mynediad at bresgripsiynau amlroddadwy trwy ddull digidol (e.e. Fy Iechyd Ar-lein). Rydym wedi gosod diwedd mis Mawrth 2021 yn derfyn amser i gyflawni hyn. Mae timau nyrsio cymunedol hefyd yn ceisio gwella hygyrchedd systemau apwyntiadau a datblygu amrywiaeth o fodelau cyfathrebu.

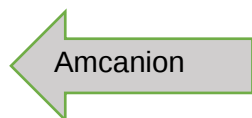
Ar hyn o bryd, mae'r Bwrdd Iechyd yn datblygu polisi Cyfathrebu a Gwybodaeth Hygyrch, a bydd yn cynnwys canllawiau ychwanegol ar y Rheoliadau Hygyrchedd ar gyfer gwefannau a chymwysïadau symudol.

Meithrin ymwybyddiaeth o gydraddoldeb, amrywiaeth a chynhwysiant

Yn ystod 2019-20, roedd y tîm Partneriaethau Strategol, Amrywiaeth a Chynhwysiant wedi darparu hyfforddiant i feithrin ymwybyddiaeth i nifer o dimau'r Bwrdd Iechyd. Trwy weithio gyda hyfforddwyr â phrofiadau bywyd, roedd y staff yn gallu cael mynediad at hyfforddiant ar y pynciau canlynol:

- Ymwybyddiaeth o Drawsrywedd
- Nam ar y Synhwyrâu
- Ymwybyddiaeth o Ddiwylliannau BAME
- Y Siarter Anableddau Dysgu
- Ymwybyddiaeth o Ofalwyr

Bu'r Tîm hefyd yn gweithio gydag Arweinwyr Gofal Sylfaenol i'w hatgoffa am ofynion Safonau Cymru gyfan o ran Cyfathrebu a Gwybodaeth Hygyrch ar gyfer Pobl â Nam ar y Synhwyrâu, a hynny er mwyn nodi a mynd i'r afael ag unrhyw faterion yn ymwneud â hygyrchedd. Bu iddynt hefyd fynychu Fforwm Mynediad a Chynaliadwyedd Gofal Sylfaenol y Gwasanaethau Meddygol Cyffredinol i gefnogi cynnydd o ran systemau apwyntiadau hygyrch a gweithredu Safonau Gwasanaeth Mynediad at Wasanaethau Meddygol Cyffredinol yn ystod oriau gwaith.



Cynnwys y Cyhoedd a Chleifion

Ym mis Ionawr 2019, cymeradwyodd y Bwrdd Iechyd Fframwaith ar gyfer Ymgysylltu Parhaus, a oedd yn ymgorffori ein hymagwedd at gyfranogiad. Rydym wedi cyflwyno dull “Gwirio a Herio” o roi sicrwydd i'r Bwrdd Iechyd fod y broses o ddarparu ein rhaglenni Trawsnewid, y prosiectau cysylltiedig, y newidiadau i'r gwasanaethau, a'r gwaith o ailgynllunio llwybrau, yn gyson ac yn cyd-fynd yn llwyr â'r egwyddorion a nodir yn amcanion cydraddoldeb y Bwrdd Iechyd a Dyletswyddau Cydraddoldeb y Sector Cyhoeddus. Mae'r broses gwirio a herio yn cynnwys mewnbwn gan y Tîm Ymgysylltu a'r Tîm Amrywiaeth a Chynhwysiant, sy'n cydweithio'n agos i gefnogi a chynghori ar fecanweithiau i ymgysylltu â grwpiau nodweddion gwarchodedig a grwpiau eraill sy'n agored i niwed/sydd heb gynrychiolaeth ddigonol.

Yn ystod y flwyddyn o fis Ebrill 2019 i fis Mawrth 2020, bu i ni ymgymryd â chyfres o ddigwyddiadau ymgysylltu parhaus â'n staff, â chleifion, â phobl yn ein cymunedau ac â'r rheiny sy'n darparu, neu sydd â diddordeb mewn, iechyd, gofal a llesiant. Cynhaliwyd cyfanswm o 20 o ddigwyddiadau ymgysylltu rhwng mis Ebrill 2019 a chanol mis Chwefror 2020. Cynhaliwyd y digwyddiadau, a oedd yn cynnwys gweithdai, grwpiau ffocws a digwyddiadau galw heibio, ar hyd a lled ein tair sir, a hynny mewn hybiau lleol mewn amrywiaeth o leoliadau hygyrch. Roedd y pynciau'n cynnwys datblygu Siarter Profiad y Claf, Gwasanaethau Trawma, Iechyd a Llesiant, a Mapio Asedau. Cafodd digwyddiadau a drefnwyd ar gyfer diwedd mis Chwefror/Mawrth 2020 eu canslo oherwydd yr achosion o'r coronafeirws ond, roedd y digwyddiadau a gynhaliwyd wedi denu dros 880 o unigolion.

Mae ein Tîm Cyngor a Chyswllt Cleifion (PALS) yn ymweld yn rheolaidd â'n wardiau ac ardaloedd ein clinigau i ymgysylltu â chleifion, teuluoedd a gofalmwr wrth iddynt ddefnyddio ein gwasanaethau. Cyflwynwyd system ddigidol (electronig) newydd – Prawf Ffrindiau a Theulu – er mwyn galluogi'r holl staff i gipio adborth ar brofiad y claf (yn gadarnhaol ac yn negyddol) mewn amser real fel y gellir gweithredu arno neu ei uwchgyfeirio, yn ôl yr angen, mewn modd amserol. Mae'r system yn ein galluogi i adolygu'r

adborth hwn yn unol â ffynonellau gwybodaeth eraill er mwyn i ni nodi lle y mae angen i ni sicrhau gwelliannau neu rannu arfer da y gall eraill ddysgu ohono. Mae taflenni a phosteri ynghylch ein tîm PALS, y Prawf Ffrindiau a Theulu, a Gweithio i Wella wedi cael eu dosbarthu i bob ward, derbynfa ac ardal gyhoeddus ym maes gofal cymunedol a sylfaenol, a chaiff y posterï a'r taflenni eu hailgyflenwi yn barhaus. Rydym yn parhau i sicrhau bod ein cleifion yn gallu cyrchu gwybodaeth ysgrifenedig am y modd i roi adborth ar brofiad y claf, gan gynnwys canmoliaeth, ac yn cael y cyfle i lenwi holiaduron, nodi pryderon neu wneud cwyn. [Dolen i'r dudalen we Gweithio i Wella.](#)

Ym mis Ionawr 2020, yn rhan o fenter Llywodraeth Cymru i gasglu adborth gan gleifion o'r Adrannau Damweiniau ac Achosion Brys, gosodwyd terfynellau adborth sy'n defnyddio opsiynau wynebaw hapus ar gyfer cofnodi adborth, yn ogystal ag opsiwn testun rhad ac am ddim.

Gan weithio gyda'n partneriaid, mae'r Bwrdd Iechyd wedi cydlynw grŵp Cymuned o Bractisau i ymgysylltu'n barhaus, ac mae hon yn cynnwys amrywiaeth eang o sefydliadau, gyda phartneriaid ein Bwrdd Gwasanaethau Cyhoeddus yn eu plith. Lle bo hynny'n bosibl, rydym yn chwilio am gyfleoedd i ymgysylltu ac ymgynghori ar y cyd, ac roedd ein gwaith rhanbarthol i sicrhau bod y cyhoedd yn cymryd rhan yn y gwaith o osod yr amcanion cydraddoldeb strategol newydd yn enghraifft o hyn. Yn rhan o'n hymrwymiad i gynnwys ac ymgysylltu yn barhaus, mae'r Bwrdd Iechyd wrthi'n ystyried nifer o becynnau digidol ar gyfer ymgysylltu â'r cyhoedd er mwyn gwella mynediad pawb at gyfleoedd i gymryd rhan, yn enwedig grwpiau gwarchodedig a'r rheiny sydd ar yr ymylon.

Yn ystod y flwyddyn, nododd Grŵp Cyfeirio Rhanddeiliaid y Bwrdd Iechyd bryderon ynghylch y diffyg cynrychiolaeth ymhlith plant a phobl ifanc yn y grŵp. Cafodd y Tîm Ymgysylltu y dasg o gysylltu â fforymau ieuenctid sirol i sicrhau bod cysylltiadau agosach yn cael eu meithrin ac, wrth i'r gwaith hwn esblygu, ffurfiwyd cysylltiadau naturiol i archwilio'r posibilrwydd o lunio Bwrdd/Rhwydwaith Plant ac ymgorffori Hawliau'r Plentyn ledled y sefydliad. Roedd ymweliadau â Byrddau Iechyd Prifysgol Bae Abertawe a Chaerdydd

a'r Fro, ynghyd â thrafodaethau ag Ymddiriedolaeth Gwasanaethau Ambiwylans Cymru, wedi darparu cipolwg o'u dulliau, ac roedd yr wybodaeth hon, gyda'i gilydd, wedi helpu i ddarparu sylfaen i ddatblygu dull ar gyfer Hywel Dda.

Roedd cyfarfod â'r Comisiynydd Plant yn gadarnhaol iawn, a byddwn yn gweithio'n agos gyda hi i roi cynllun llysgenhadon ar waith. Croesawodd y Comisiynydd y dull partneriaid sector cyhoeddus niferus o ymdrin â'r Gymuned Ymarfer, ac mae'n hapus i ddarparu hyfforddiant ar gyfer ein holl staff ar hawliau'r plentyn a ffyrdd ymarferol o ymgysylltu'n effeithiol.

Bu i gysylltiadau agos â Swyddfa'r Comisiynydd Heddlu a Throseddau ar gyfer Heddlu Dyfed-Powys amlygu cyfleoedd i gydweithio i gasglu barn pobl ifanc nas clywir ganddynt yn aml ar drosedd, iechedd a llesiant. Roeddem wedi gweithio gyda chyfranogwyr o amrywiaeth eang o gefndiroedd mewn ardaloedd gwahanol ledled ardal Hywel Dda, a hynny gan ddefnyddio dulliau gwahanol, sy'n cynnwys holiadur a grwpiau ffocws. Cyflwynwyd yr Adroddiad yng nghynhadledd ieuenctid Swyddfa'r Comisiynydd Heddlu a Throseddau, Ein Llais, ym mis Mawrth 2020. Gan adeiladu ar y gwaith partneriaeth hwn, aeth y Bwrdd Iechyd a Swyddfa'r Comisiynydd Heddlu a Throseddau ati ar y cyd i ariannu swydd sy'n gyfrifol am symud yr agenda ar gyfer ymgysylltu ag ieuenctid yn ei blaen, elfen sy'n flaenoriaeth allweddol ar gyfer y ddau sefydliad.

Iechyd

Mae ein hymrwymiad i weithio mewn ffordd integredig ledled iechyd a gofal cymdeithasol, a hynny ar lefel ranbarthol a lleol, yn ein helpu i gynllunio, datblygu a darparu gwasanaethau sy'n gweithio'n well ar gyfer pobl, sy'n llawer llai cymhleth, ac y gellir eu cyrchu'n gynt. Mae hefyd yn ein galluogi i ddatblygu ein huchelgais a rennir i feithrin cydnerthedd cymunedol, atal afiechyd, gwella llesiant, a hyrwyddo annibyniaeth a chydgyssylltiad. Amlygir hyn trwy ein cyflawniadau o ran datblygu a gweithredu modelau newydd ar gyfer darparu gwasanaethau a llwybrau gofal wrth i ni weithredu ein Strategaeth Iechyd a Gofal ["Canolbarth a Gorllewin Iachach: Cenedlaethau'r Dyfodol yn Byw'n Dda"](#).

Noddfa Gyda'r Hwyr yn Llanelli

Gan weithio mewn partneriaeth â Heddlu Dyfed-Powys a Chyngor Sir Caerfyrddin, ym mis Medi 2019 lansiodd y Bwrdd Iechyd wasanaeth iechyd meddwl y tu allan i oriau sy'n torri tir newydd – y Noddfa Gyda'r Hwyr – ar gyfer oedolion yn Llanelli. Mae'r gwasanaeth, sy'n cydweithio â Mind a Hafal, yn cael ei redeg o Ganolfan Mind yn Llanelli. Y Noddfa Gyda'r Hwyr yw'r gyntaf o'i math yng Nghymru. Mae'n agored o ddydd Iau i ddydd Sul rhwng 6pm a 2am ac yn cynnig mynediad at help a noddfa i oedolion y mae yna risg bod eu hiechyd meddwl yn dirywio, a hynny pan fo gwasanaethau eraill sy'n seiliedig ar gymorth ynghau. Mae'r gwasanaeth yn cyflawni'r nodau allweddol canlynol yn ein model newydd o ddarparu gwasanaethau iechyd meddwl:

- Ffocws cymunedol – er mwyn atal pobl rhag cael eu derbyn i'r ysbyty yn ddiangen, a darparu cymorth yn y gymuned pan fydd ar bobl angen amser i ffwrdd o'r cartref, cymorth ychwanegol neu amddiffyniad.
- Adferiad a chydnerthedd – gwasanaethau nad ydynt yn canolbwyntio'n gyfan gwbl ar drin neu reoli symptomau ond, yn hytrach, sy'n helpu pobl i fyw bywydau annibynnol a chyflawn gyda'r cymorth a'r gefnogaeth y mae arnynt eu hangen.

Cynhyrchwyd fideo byr i hyrwyddo'r gwasanaeth, a gellir ei weld yma: [Noddfa Gyda'r Hwyr](#)

Dywedodd Greg Thomas, Prif Swyddog Dros Dro, Mind Llanelli:

"Mae Mind Llanelli yn falch iawn o fod yn rhan o'r prosiect newydd cyffrous hwn, y cyntaf o'i fath yng Nghymru, gan weithio gyda'n partneriaid yn y Bwrdd Iechyd, yr Awdurdod Lleol, Hafal, Heddlu Dyfed-Powys ac Ymddiriedolaeth GIG Gwasanaethau Ambiwlans Cymru, i ddarparu gwasanaeth 'y tu allan i oriau' mawr ei angen.

"Rydym yn croesawu'r cyfle i weithio gyda phobl a'u cefnogi i reoli a chynnal eu hiechyd meddwl a'u llesiant, a hynny mewn amgylchedd croesawgar a chartrefol sy'n osgoi'r angen, lle bo hynny'n bosibl, i bobl gyrchu gwasanaethau mwy aciwt."

Siarter Anableddau Dysgu

Mae aelodau bwrdd Bwrdd Iechyd Prifysgol Hywel Dda wedi addo gwneud yr hyn a allant i sicrhau bod gan bobl ag anableddau dysgu yr un hawliau a dewisiadau â phawb arall. Yn rhan o'r ymrwymiad hwn, mae'r Cyfarwyddwyr Gweithredol a'r Aelodau Annibynnol wedi llofnodi "Fy Siarter". Siarter yw hwn a luniwyd gan y Tîm Perffaith, sef pobl ag anableddau dysgu yng Ngorllewin Cymru sy'n cael eu cefnogi gan Pobl yn Gyntaf Sir Benfro, ac mae'n nodi'r hyn y maent yn ei ddisgwyl a'r hyn y mae arnynt ei eisiau mewn bywyd. Trwy lofnodi, mae pobl yn mynegi eu cytundeb ac yn addo gwneud yr hyn a allant i wneud y siarter yn realiti yn y gwaith, gyda theulu a ffrindiau, ac yn eu cymunedau. Gallwch gyrchu'r Siarter yma: [Siarter Anableddau Dysgu](#).

Wrth siarad mewn cyfarfod o'r bwrdd iechyd cyhoeddus, eglurodd James Dash, o Arberth, Cadeirydd y Tîm Perffaith:

"Rydym yn hynod o falch fod y Bwrdd Iechyd yn llofnodi ein siarter, sy'n cynrychioli'r boblogaeth anableddau dysgu ehangach. Rydym am gael yr un pethau â phawb arall. Rydyn am gael mwy o gyfleoedd mewn bywyd, mwy o ddewis, yn ogystal â chael pobl yn gwrando arnom ac yn ein trin fel oedolion. Ein cam nesaf fydd archwilio'r newidiadau sy'n cael eu rhoi ar waith."

Cafodd y Tîm Perffaith Wobr GIG Cymru yn 2019 am ei waith i rymuso pobl, ac mae fideo sy'n manylu ar y siarter ac sy'n cynnwys straeon am bobl yng Ngorllewin Cymru sydd ag anableddau dysgu ar gael yn <http://www.pembrokeshirepeople1st.org.uk>.



Llun: Aelodau o'r Tîm Perffaith yn cael Gwobr GIG Cymru

Eglurodd Carys James, Cyd-gadeirydd Grŵp y Rhaglen Anableddau Dysgu a Chyfarwyddwr y Gwasanaethau Cymdeithasol ar gyfer Ceredigion:

“Nid prosiect dan arweiniad gweithwyr proffesiynol na'r gwasanaethau cymdeithasol mo hwn – na hyd yn oed elusennau. Yn y misoedd i ddod, bydd yn cael ei drosglwyddo'n llwyr i'r Tîm Perffaith, sef grŵp o bobl ag anableddau dysgu sy'n ein cyngori ar yr hyn sy'n wirioneddol bwysig ac sy'n ein dal i gyfrif yn llwyr. Byddant yn ymweld â busnesau a sefydliadau i ofyn iddynt lofnodi – ac yn gwirio eu bod wir yn cyflawni eu hymrwymadau.

“Rydym yn gwneud pethau mewn ffordd wahanol yng Ngorllewin Cymru. Ac rydym yn falch iawn o'r Tîm Perffaith ac yn ymrwymedig i fesur popeth a wnawn yn unol â gofynion y Siarter.

“Dim ond y dechrau yw llofnodi'r Siarter. Nid yw llofnodi'n unig yn ddigon – mae'n rhaid i sefydliadau ac unigolion weithredu ar yr hyn y maent yn ei addo, a bydd y Tîm Perffaith yn sicrhau eu bod yn gwneud hynny.”

Hybiau Codau QR

Mae fferyllfeydd cymunedol ledled ardal Hywel Dda yn defnyddio codau QR ar 'Hybiau Gwybodaeth am Iechyd' i rannu'r cyngor a'r wybodaeth ddiweddaraf am iechyd â'u cleifion, er enghraifft y Cynllun Anhwylderau Cyffredin, yn ogystal â dolenni i daflenni hunangymorth ar gyfer clefydau cronig. Gall yr hybiau gwybodaeth gael eu diweddarau o bell er mwyn sicrhau yn rhwydd bod y manylion y tu ôl i bob cod QR yn gyfredol. Mae manteision defnyddio technoleg ddigidol yn cynnwys gostyngiad yn nifer y taflenni papur, yn ogystal â sicrhau bod gwybodaeth yn hygyrch a chynnig gochelgarwch i gleifion sy'n dymuno cael gwybodaeth. Mae cleifion sydd heb fynediad at ffôn clyfar yn dal i allu casglu gwybodaeth ar bapur. Mae'r hybiau i'w gweld yn y rhan fwyaf o'r fferyllfeydd cymunedol yn Hywel Dda erbyn hyn. I gael rhagor o wybodaeth am y gwasanaethau y mae eich fferyllfa leol yn eu cynnig, ewch i: www.hywelddahb.wales.nhs.uk/communitypharmacy

Dyweddodd y Fferyllfydd Dave Edwards o Edwards Healthcare: "Mae'r Hybiau Gwybodaeth am Iechyd yn dod â thaflenni gwybodaeth fferyllfeydd i mewn i'r unfed ganrif ar hugain. Byddant yn grymuso cleifion i gymryd rheolaeth dros eu hiechyd, ac i ysgwyddo cyfrifoldeb am eu llesiant."

Mae'r Fferyllfydd Gareth Harlow, o Harlow & Knowles ym Mhen-y-groes, hefyd wedi canmol yr hybiau newydd: "Rydym wedi bod yn arddangos y QR dros yr ychydig wythnosau diwethaf, ac mae wedi creu llawer o ddiddordeb ymhlith cleifion o bob oed. Cefais fy siomi ar yr ochr orau o weld pa mor hawdd yw defnyddio'r system, ac rwy'n credu ei bod yn wych y gall cleifion gael gwybodaeth gyfredol mewn modd mor gyflym a hawdd ar eu ffôn trwy sganio'r podiau QR hyn."

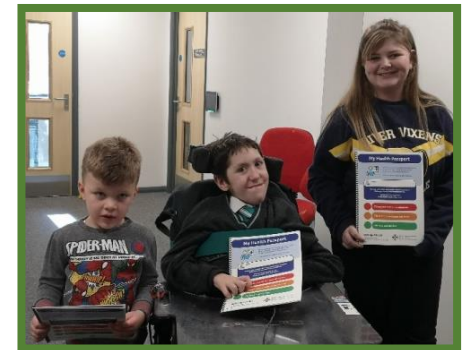
Dyweddodd Jill Paterson, Cyfarwyddwr Gofal Sylfaenol, Gofal Cymunedol a Gofal Hirdymor ar gyfer Bwrdd Iechyd Prifysgol Hywel Dda: "Rydym yn falch iawn o lansio adnodd arall eto ar gyfer cleifion, a hynny gyda'n cyd-weithwyr ym maes fferylliaeth gymunedol, ac rydym yn cydnabod yr amrywiaeth o wasanaethau ychwanegol y gallant ei chynnig, yn aml fel pwynt cyswllt cyntaf, sydd wedi ymestyn y rôl y maent yn ei chwarae yn y gymuned. Mae'r Hybiau Gwybodaeth am Iechyd newydd yn ffordd gyfleus i gleifion gael gafael ar amrywiaeth o wybodaeth a chynghor meddygol ac o ran ffordd iach o fyw. Mae ein fferyllfeydd cymunedol yn gwneud llawer mwy y dyddiau hyn na dim ond dosbarthu meddyginiaethau, ac mewn rhai achosion gallant arbed trip i weld meddyg teulu neu i Adran Damweiniau ac Achosion Brys; hefyd, gan nad oes angen i chi wneud apwyntiad, maent yn cynnig ffordd gyflym a hyblyg o gael mynediad at ofal iechyd a gwybodaeth am iechyd."



Pasbort Iechyd newydd yn rhoi llais i blant pan fyddant yn ymweld â'r ysbyty

Mae Fy Mhasbort Iechyd yn ffordd newydd i blant a phobl ifanc ag anableddau dysgu neu anghenion iechyd cymhleth rannu gwybodaeth bwysig amdanynt eu hunain wrth iddynt gael mynediad at ofal yn y Bwrdd Iechyd. Cafodd hwn ei ddatblygu gan ddau aelod o staff – Donna Richards, Nyrs WellChild, a Janet Millward, Uwch-reolwr Pediatreg – a'i gynhyrchu'n garedig gan WidgitHealth. Mae Fy Mhasbort Iechyd yn ddogfen syml ond pwysig, a fydd yn grymuso plant a phobl ifanc a'u teuluoedd i gyfleu eu hanghenion, eu dymuniadau a'u gwerthoedd i'r rhai sy'n gofalu amdanynt. Mae'r pasbort yn defnyddio symbolau Widgit, ac yn cynnwys tair adran: yr hyn y mae'n rhaid i chi ei wybod amdanaf; yr hyn sy'n bwysig i mi; a'r hyn yr wyf yn ei hoffi ac yn ei gasáu. Mae Fy Mhasbort Iechyd ar gael i'w lawrlwytho yn rhad ac am ddim, yn Gymraeg ac yn Saesneg, yn <https://widgit-health.com/downloads/my-health-passport.htm>

Dywedodd Janet Millward, Uwch-reolwr Pediatreg: “Bydd rhoi gwybod i'n staff am eu dymuniadau, eu gwerthoedd a'u trefniadau dyddiol yn ein helpu i wneud yr hyn y gallwn i ddiwallu eu hanghenion. Gobeithio y bydd hyn yn cael effaith sylweddol a chadarnhaol ar eu cyfnod yn yr ysbyty.”



Mae **George Owen** o Landysul yn bedair oed ac yn dioddef o fwtaniad genynnol prin sy'n achosi epilepsi sy'n gwrthsefyll meddyginiaeth. Ynghyd â phroblemau eraill, mae George hefyd yn dioddef o barlys dros dro o ganlyniad i'r ffitiau. George, ei fam Kirsty a'i dad Stephen, yw un o'r teuluoedd cyntaf i gael y pasbort iechyd newydd. Byddant yn ei gadw er mwyn ei ddangos i staff yr ysbyty pan fyddant yn cwrdd â George. **Dywedodd Kirsty: “Mae cyflwr George yn brin, a bydd y pasbort hwn yn helpu'r staff i ddeall ei gyflwr a'i driniaeth ond, yn fwyaf pwysig, bydd yn eu galluogi i ddysgu rhagor am George ac am yr hyn sy'n bwysig iddo.”**

Mae **Cai Griffiths** o Lanaman yn un ar ddeg oed ac yn byw ag Atroffi Cyhyrol yr Asgwrn Cefn (SMA), sef anhwylder genetig sy'n arwain at golli niwronau motor a nychdod cynyddol yn y cyhyrau. **Dywedodd Cai: “Roeddwn wedi mwynhau llenwi'r pasbort hwn, ac rwy'n meddwl mai'r manteision yw bod meddygon, nyrsys a staff chwarae yn fy neall i a'm hanghenion. Bydd y pasbort hwn yn fy helpu i ddweud fy nweud yn yr ysbyty, ac i beidio â chael penderfyniadau wedi'u gwneud ar fy rhan”.**

Mae **Lilly Kendall** o Lanelli yn 12 oed, ac mae wedi byw â chyflyrau cymhleth ar y galon a'r ysgyfaint ers pan oedd yn 10 diwrnod oed. Arweiniodd hyn at drawsblaniad o'r galon a'r ysgyfaint y llynedd. Yn ystod ei bywyd ifanc, mae Lilly wedi bod ag angen gofal a thriniaeth mewn nifer o ysbytai gwahanol, gan gynnwys Ysbyty Glangwili, Ysbyty Plant Bryste ac Ysbyty Great Ormond Street. Cyflwynwyd un o'r copïau cyntaf o'r pasbort iechyd i Lilly, i'w gadw gyda hi pa bryd bynnag y bydd yn ymweld â'r ysbyty.

Dywedodd Lilly: “Bydd hyn yn helpu pawb i wybod ychydig mwy amdanaf ac i wybod beth yr wyf wedi bod trwyddo, gan fy mod yn eithaf unigryw. Bydd y pasbort hwn yn fy helpu i ddweud fy nweud yn yr ysbyty, ac i gymryd rhan 100% yn y penderfyniadau sy'n ymwneud â mi, gan fy mod yn gwybod cymaint am fy nghyflwr ac yn hapus i siarad amdano”.

Ymwybyddiaeth o Nam ar y Synhwyrâu

Yn ystod chwarter cyntaf 2019-20, cynhaliodd y Bwrdd Iechyd archwiliad o ddefnyddwyr y gwasanaeth yn ein Hadrannau Achosion Brys, a hynny o bersbectif pobl â nam ar y synhwyrâu, er mwyn gallu mynd i'r afael ag agweddau allweddol ar eu gofal a'u hanghenion yn yr amgylchedd heriol iawn hwn. Cafodd staff yn yr adran hon hefyd hyfforddiant ar ymwybyddiaeth o nam ar y synhwyrâu gan ddefnyddiwr y gwasanaeth â phrofiad bywyd o nam ar y golwg, a hynny yng nghwmni ei gi tywys. Roedd hyn wedi galluogi'r staff i glywed yn uniongyrchol sut beth yw cyrchu gwasanaethau os oes gennych nam ar eich golwg, i ddysgu'r ffordd orau o ryngweithio mewn modd effeithiol a phriodol â phobl â nam ar eu golwg (ac â'r ci pan fo hynny'n berthnasol), ac i sicrhau bod urddas y claf yn cael ei gynnal.

Cynhaliwyd sesiynau ar ymwybyddiaeth o nam ar y synhwyrâu ledled y Bwrdd Iechyd hefyd, a hynny yn ystod Wythnos Ymwybyddiaeth o Nam ar y Synhwyrâu ym mis Tachwedd 2019. Roedd y sesiynau'n cynnwys arddangosiadau o gyfarpar a straeon personol yn cael eu cyflwyno gan bobl sy'n defnyddio cŵn tywys. Mae staff derbynfa'r adrannau Radioleg, ynghyd â staff allweddol eraill sy'n cysylltu â chleifion, wedi cael cynnig lle ar Gwrs Ymwybyddiaeth o Fyddardod llawn, ynghyd â modiwl un o'r cwrs Iaith Arwyddion Prydain (BSL) Lefel 1, gydag arholiad. Mae staff derbynfa'r adrannau Radioleg wedi cael taflenni gwybodaeth lamedig sy'n nodi strategaethau cyfathrebu effeithiol ar gyfer y rheiny sydd â nam ar y synhwyrâu.

Y Gweithlu a Chyflogaeth

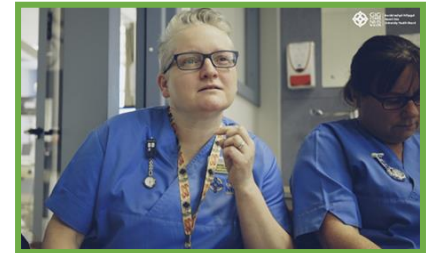
Ein staff yw ein hased mwyaf, ac rydym wedi gweithredu nifer o fentrau cyflogaeth yn ystod 2019-20 i wella'r cyfleoedd sydd ar gael ar gyfer cyflogaeth ac iddynt gamu ymlaen yn eu gyrfa.

Meithrin Nyrsys

Roedd ein menter [“Meithrin Nyrsys”](#) wedi cefnogi 35 o weithwyr cymorth gofal iechyd i gofrestru ar gyfer graddau nyrsio israddedig, ac mae 32 o staff yn cymryd rhan mewn datblygiad proffesiynol yn rhan o'r cynllun.

Dywedodd Kerry Jones, Nyrs Gofrestredig, sydd yn y llun ar y chwith:

“Heb gefnogaeth Hywel Dda ni fyddwn wedi gallu cyflawni hyn a gwireddu fy amcanion a'm breuddwydion ... Mae'n codi blys arnoch, mae'n gwneud i chi fod eisiau gwneud rhagor.”



Gwnaed yn Hywel Dda

Cafodd Cynllun Prentisiaeth newydd, “Gwnaed yn Hywel Dda”, ei lansio ym mis Medi 2019. Mae'r Rhaglen Prentisiaeth Gofal Iechyd yn gyfle cyffrous sy'n galluogi'r cyfranogwr i hyfforddi i ddod yn nyrs gwbl gofrestredig trwy ddysgu seiliedig ar waith. Cyflwynodd y Tîm Partneriaethau Strategol, Amrywiaeth a Chynhwysiant sesiwn ar y Rhaglen Gynefino ar gyfer y garfan gyntaf o Brentisiaid, gan bwysleisio pwysigrwydd gofal sy'n canolbwyntio ar yr unigolyn a darparu gwasanaethau teg.

Yr Academi Prentisiaethau

Mae Academi Prentisiaethau Hywel Dda yn cynnig cyfle gwych i'r rheiny sy'n ystyried ymuno â'r GIG. Trwy fod ar raglen ddysgu strwythuredig yn y gwaith, mae gan unigolion gyfle i ddysgu wrth fod ar gyflog, gan ennill cymwysterau a gydnabyddir yn genedlaethol trwy goleg neu ganolfan hyfforddi. Gall prentisiaethau gymryd rhwng blwyddyn a phedair blynedd i'w cwblhau, ac maent yn agored i unrhyw un sy'n 16 oed neu drosodd. Mae rhagor o fanylion i'w gweld yn y [ddolen](#) hon, gan gynnwys adborth ar y profiadau gan ein carfan gyntaf o Brentisiaid.



Dywedodd Amanda Glanville, Uwch-gynghorydd y Gweithlu: “Rwy'n teimlo'n angerddol dros ddarparu cyfleoedd datblygu i unigolion o bob oedran ... Rwy'n gynhyrfus iawn ynghylch croesawu a chefnogi prentisiaid newydd i'r GIG. Mae hwn yn gyfnod mor gyffrous i'r Bwrdd Iechyd”.

“Cynhadledd Dyma Fi”

Ar 4 Gorffennaf 2019, cynhaliodd y Bwrdd Iechyd ei gynhadledd gyntaf ar gyfer y staff, a hynny mewn cydweithrediad â Bwrdd Iechyd Prifysgol Bae Abertawe, gyda'r themâu'n canolbwyntio ar amrywiaeth a chynhwysiant yn y gweithle. Cynhaliwyd y gynhadledd yng Ngardd Fotaneg Genedlaethol Cymru gan y Tîm Partneriaethau Strategol, Amrywiaeth a Chynhwysiant, ac roedd yn cynnwys amrywiaeth o siaradwyr mewnol ac allanol.

Diben y gynhadledd oedd meithrin ymwybyddiaeth o amrywiaeth y staff ledled y ddau sefydliad, a hynny er mwyn egluro manteision gweithlu amrywiol a phwysigrwydd chwalu rhwystrau a chefnogi staff i fod y gorau y gallant fod. Aeth siaradwyr ymhlith staff y ddau fwrdd iechyd a byrddau iechyd partner ati i rannu eu straeon personol trwy gydol y dydd, gan gwmpasu amrywiaeth o bynciau, yn cynnwys cyfeiriadedd rhywiol, hunaniaeth o ran rhywedd, anabledd, hil, crefydd a chred, cam-drin domestig ac iechyd meddwl.

Roedd y Bwrdd Iechyd hefyd yn falch o gael cefnogaeth côr Ysgol Gymraeg Ffwrnes, a fu'n perfformio ar gyfer y cynadleddwyr, gan ddefnyddio iaith Arwyddion Prydain wrth iddynt ganu eu cân. Darparodd "Hospital Notes", ein côr staff amrywiol ein hun (gweler y llun ar y dde) adloniant cyn i'r digwyddiad ddechrau ac yn ystod yr egwyl ginio. Yn ystod yr egwylion, cafodd y cyfranogwyr hefyd gyfle i siarad â chaplan yr ysbyty a chynrychiolydd o Ganolfan Addysg a Diwylliant Islam Gorllewin Cymru, ac i dreulio ychydig funudau tawel yn yr Ardd Synhwyrdd gyda chynrychiolwyr o'n Hadran Llesiant Seicolegol Staff.



Y neges glir gan bawb a gymerodd ran oedd bod cefnogi staff i fod yn nhw eu hunain yn y gweithle ac i barhau ar hyd eu llwybr gyrfa dewisol, yn talu ar ei ganfed, a hynny ar gyfer unigolion a'r sefydliad, a'i fod yn cael effaith gadarnhaol ar ofal cleifion. **Siaradodd Prif Weithredwr Bwrdd Iechyd y Brifysgol, Steve Moore, yn y digwyddiad, gan ddweud, "Yn achos Hywel Dda, mae derbyn wrth wraidd ein gwerthoedd, lle rydym yn cydweithio hyd eithaf ein gallu i roi o'n gorau. Pobl yn ymdrechu ar y cyd."**

Anogwyd pawb a oedd yn bresennol yn y gynhadledd i bostio negeseuon ar y cyfryngau cymdeithasol, a denodd hyn gefnogaeth gadarnhaol sylweddol. Cafwyd ffrwydrad enfawr o weithgarwch ar dudalen Facebook Bwrdd Iechyd Prifysgol Hywel Dda ar 4 Gorffennaf 2020, gyda chynnydd o 1000% yn y rhagolygon o'r tudalennau, cynnydd o 423% o ran y nifer a edrychodd ar y dudalen, a chynnydd o 23% o ran Hoffi'r dudalen. Cafodd fideo ôl-gynhadledd hefyd ei gyhoeddi a'i ddosbarthu'n eang [Dolen i fideo'r Gynhadledd 'Dyma Fi'](#).



Annog arfer arloesol

Yn ein Cynhadledd “Dyma Fi”, lansiodd y Bwrdd Iechyd Gronfa Arloesi Amrywiaeth a Chynhwysiant, gyda'r nod o annog wardiau ac adrannau, timau ac unigolion i ymgymryd â mentrau i gyfrannu at wella profiad y staff a'r claf, a hynny gyda ffocws ar amrywiaeth a chynhwysiant. Roedd y cais am gyllid yn cynnwys achos busnes i amlinellu nod y fenter, y canlyniadau a ddisgwyld, a'r modd y gallai arfer da gael ei rannu ledled wardiau ac adrannau. Dyfarnwyd ychydig bach o gyllid i geisiadau llwyddiannus ar gyfer prosiectau a mentrau a oedd yn hyrwyddo cydraddoldeb ac yn gwella iechyd grwpiau agored i niwed a grwpiau nodweddion gwarchodedig, yn ogystal â phrofiad staff a chleifion.

Un enghraifft yw'r Uned Gofal Dwys, lle dyfarnwyd cyllid tuag at dreialu cyfarfodydd grwpiau cymorth ar gyfer cleifion gofal dwys am gyfnod o chwe wythnos, ynghyd â Chinio Nadolig a digwyddiad cymdeithasol ar gyfer cleifion blaenorol, aelodau o'r teuluoedd a staff a'u teuluoedd. Yn ogystal â chynnig cyfle i bobl rannu eu profiadau a dysgu oddi wrth ei gilydd, roedd y cyfarfodydd yn cynnwys anerchiadau penodol gan siaradwyr gwadd, er enghraifft deietegwyr, niwro-secolegwyr, ac eraill, a oedd yn helpu'r cyfranogwyr i ddysgu rhagor am sut i wella eu bywydau yn dilyn profiad a newidiodd eu bywyd.

“Heb y grŵp gwych hwn dan arweiniad nyrsys, byddai fy mywyd yn dal i fod yn llawn dryswch a rhwystredigaeth.”

“Pan gyrhaeddodd y llythyr yn fy ngwahodd i'r grŵp, roeddwn yn teimlo'n well ar unwaith ...”

“Roeddem yn gallu siarad yn ogystal â chyn gleifion eraill, a oedd hefyd yn hynod o ddefnyddiol.”

Denu gweithlu amrywiol

Roedd y Bwrdd Iechyd wedi lansio ymgyrchoedd recriwtio penodol i hyrwyddo amrywiaeth a chynhwysiant, fel yr amlinellir isod:

- Roedd yr ymgyrch recriwtio “Rydw i ...” yn ystod hydref 2019 yn arddangos staff ag amrywiaeth o nodweddion, gan gynnwys nodweddion gwarchodedig, er mwyn amlygu amrywiaeth y Bwrdd Iechyd ac annog ystod eang o staff i geisio am swyddi <https://www.youtube.com/watch?v=wq-HIOThZtc>
- Ymgyrch recriwtio ar gyfer meddygon tramor, sef ymgyrch yn yr iaith Arabeg – [Dolen i Fideo'r Ymgyrch Recriwtio](#)
- Ymgyrch recriwtio ar gyfer y Gwasanaeth Radioleg – [Dolen i'r Fideo](#)

Rydym hefyd wedi cydweithredu â Phrifysgol Abertawe a Choleg Sir Benfro ac wedi recriwtio i'r Rhaglen Cychfan y GIG. Nod Cychfan y GIG yw datblygu gweithwyr iechyd proffesiynol o blith ein poblogaeth leol, a meithrin ymwybyddiaeth o gyfleoedd gyrfaol yn y GIG yn gyffredinol, wrth i ni geisio bod yn gyflogwr o ddewis. Rydym am i brofiad ein staff fod y profiad gorau posibl, ac rwy'n cynnal arolygon staff rheolaidd, gan gynnwys cyfweiliadau ymadael ac arolygon achlysurol i fonitro profiadau.

Yn gadarnhaol ynghylch LGBTQ+

Mae pob aelod newydd o staff yn cael gwybodaeth am ein Rhwydwaith Staff LGBTQ+, Enfys, a hynny'n rhan o'n sesiynau cynefino staff corfforaethol. Mae'r Bwrdd Iechyd yn Hyrwyddwr Amrywiaeth Stonewall hirsefydlog, ac roedd aelodau Enfys yn rhan o'r broses o gyflwyno tystiolaeth ar gyfer Mynegai Hyrwyddwyr Amrywiaeth Stonewall ym mis Medi 2019, ac wedi cymryd rhan mewn cyfarfod adborth â Stonewall Cymru.



Ym mis Chwefror 2020, i gyd-fynd â Mis Hanes LGBT, prynodd y Bwrdd Iechyd faneri a laniardau enfys i'r staff eu harddangos, yn rhan o'i gamau i feithrin ymwybyddiaeth o'r gymuned LGBT, ac ymladd rhagfarn yn ei herbyn, gan atgyfnerthu ymrwymiad y Bwrdd Iechyd i fod yn gyflogwr sy'n cynnwys pobl LGBT.

Yn Hyrwyddwr Amrywiaeth Stonewall, mae gan y Bwrdd Iechyd y cyfle i anfon cynrychiolwyr i Gynhadledd Gweithle Flynyddol Stonewall Cymru. Eleni, roeddem yn falch o allu cefnogi pedwar cynrychiolydd staff i fynd i'r gynhadledd, a gynhaliwyd yng Nghaerdydd ar 14 Chwefror 2020. Roedd y cynrychiolwyr yn cynnwys Cadeirydd Enfys, ein Rhwydwaith Staff LGBTQ+, a thri aelod o'r Tîm Partneriaethau Strategol, Amrywiaeth a Chynhwysiant, yn ogystal â'n Prif Weithredwr, a oedd yn un o'r prif siaradwyr. Gobeithir y bydd amrywiaeth ehangach o staff, dros amser, yn manteisio ar y cyfle i fynd i'r gynhadledd.

Cyflogwyr ar gyfer Gofalwyr

Mae gan ofalwyr gyfrifoldebau sy'n cael effaith sylweddol ar eu bywydau gwaith. Maent yn aml yn gyfrifol am gefnogi a gofalu am deulu a ffrindiau hŷn, anabl neu sâl nad ydynt yn gallu gofalu amdanynt eu hunain. A ninnau'n gyflogwr sylweddol yn yr ardal, mae'r Bwrdd Iechyd yn ymwybodol bod nifer o gyflogeion, o bosibl, yn jyglo cyfrifoldebau gofalu gartref ar yr un pryd â gwneud eu gwaith gwerthfawr yn y Bwrdd Iechyd a chynnal gyrfa.



Roedd Carers UK wedi datblygu 'Cyflogwyr ar gyfer Gofalwyr' (EfC), sef adnodd ar gyfer cyflogwyr i'w helpu i gefnogi eu gofalwyr sy'n gweithio. Yn aelod o Fwrdd Partneriaeth Rhanbarthol Gorllewin Cymru, cefnogodd y Bwrdd Iechyd y broses o sefydlu consortiwm Cyflogwyr ar gyfer Gofalwyr Gorllewin Cymru, ac mae wedi sefydlu ei grŵp gorchwyl a gorffen Cyflogwyr ar gyfer Gofalwyr ei hun, dan arweiniad Is-gadeirydd y Bwrdd Iechyd. Mae'r grŵp hwn wedi cwblhau asesiad llinell sylfaen ac wedi ystyried yr hyn y gellir ei wneud i wella cymorth ar gyfer gofalwyr yn y gweithlu.

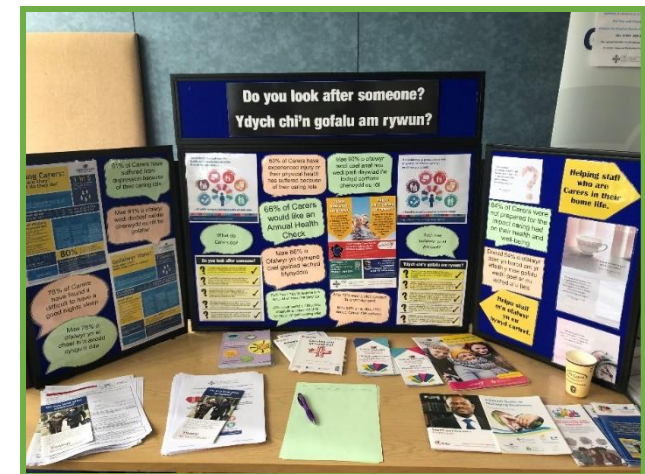
Ym mis Mawrth 2020, cwblhaodd y Bwrdd Iechyd Iefel un o'r cynllun meincnodi Carer Confident yn llwyddiannus, a gall arddangos y logo Carer Confident. Mae'r cynllun meincnodi Carer Confident yn cefnogi cyflogwyr i feithrin gweithle cadarnhaol a chynhwysol ar gyfer staff sy'n ofalwyr, neu a fydd yn ofalwyr, ac i fanteisio ar y talentau y gall gofalwyr ddod â nhw i'r gweithlu.

Mae'r Bwrdd Iechyd yn cynnwys ffocws ar ofalwyr yn ei raglen gynefino gorfforaethol ar gyfer pob cyflogai newydd. Ers cyflwyno'r elfen hon i'r rhaglen gynefino ym mis Hydref 2018, mae 1,173 o gyflogeion newydd ymhlith y staff, ledled amrywiaeth eang o grwpiau proffesiynol ac adrannau, wedi cael gwybodaeth am ofalwyr, sy'n cynnwys sut i adnabod a chefnogi gofalwyr, pa un a ydynt yn aelodau o'r staff, neu'n gleifion neu eu gofalwyr. Mae hyn wedi bod yn gyfle gwych i feithrin ymwybyddiaeth yn y Bwrdd Iechyd ac i sicrhau bod cyflogeion yn ystyried hawliau gofalwyr o ddiwrnod cyntaf eu cyflogaeth.

Yn ystod y flwyddyn, roeddem hefyd wedi cynnal arolygon gofalwyr mewnol i gefnogi ein gwaith tuag at "Cyflogwyr ar gyfer Gofalwyr", a chanfuwyd y themâu newydd canlynol a fynegwyd gan ein staff sy'n ofalwyr:

- Yn cymryd absenoldeb blynyddol i reoli apwyntiadau, gofalu am berthnasau, teithio i weld rhieni.
- Heb wneud cais am ddyrchafiad neu wedi teimlo ei fod yn cael ei eithrio o ganlyniad i rôl ofalu.
- Yn gweithio'n hyblyg er mwyn rheoli apwyntiadau.
- Yn dioddef o flinder, gorbryder a straen o ganlyniad i rôl ofalu.
- Rhai cyfnodau yn waeth na'i gilydd; fodd bynnag, roedd un yn teimlo ei fod wedi cael ei gefnogi yn y gweithle.

Bydd y grŵp Cyflogwyr ar gyfer Gofalwyr yn gweithio ar y materion uchod yn ystod y flwyddyn i ddod er mwyn gwella'r cydbwysedd rhwng bywyd a gwaith ar gyfer gofalwyr yn ein gweithlu, a hynny gyda'r bwriad o ddarparu amgylchedd gwaith hyblyg ac ystyriol i'w helpu i barhau mewn gwaith a chamu ymlaen yn eu gyrfaedd.



Partneriaeth

Trwy gydol y flwyddyn, buom yn cynnal ac yn cryfhau partneriaethau sy'n bodoli ac yn meithrin rhai newydd. Amlygir rhai enghreifftiau isod, a chyfeiriwyd at nifer ohonynt eisoes yn yr adroddiad hwn:

- Mae Canolfan Gyda'r Hwyr Llanelli yn gydweithrediad rhwng y Bwrdd Iechyd, Heddlu Dyfed-Powys, Cyngor Sir Caerfyrddin, Hafal a Mind.
- Lluniwyd y Siarter Anableddau Dysgu mewn cydweithrediad â'r Tîm Perffaith, a Pobl yn Gyntaf Sir Gaerfyrddin a Sir Benfro. Yn lleol, caiff ei gefnogi gan Bartneriaeth Gofal Gorllewin Cymru y Bwrdd Partneriaeth Rhanbarthol, yn ogystal â'r cynghorau sir yn Sir Gaerfyrddin, Ceredigion a Sir Benfro, y Bwrdd Iechyd a Choleg Sir Benfro.
- Mae ein Rhaglen Cyrchfan y GIG yn fenter gydweithredol rhwng y Bwrdd Iechyd, Prifysgol Abertawe a Choleg Sir Benfro.
- Bu i ni gynnal cynhadledd, a hynny ar y cyd â Bwrdd Iechyd Prifysgol Bae Abertawe, ar y thema Amrywiaeth a Chynhwysiant.
- Cydlynwyd hyfforddiant ar ymwybyddiaeth o ddiwylliant BAME (Du, Asiaidd a Lleiafrifoedd Ethnig) ar y cyd ag EYST (Tîm Cymorth Ieuenctid Ethnig) (a oedd yn canolbwyntio ar ffoaduriaid a cheiswyr lloches a gweithwyr mudol). Darparwyd yr hyfforddiant i staff iechyd a thimau amlddisgyblaethol, ac estynnwyd gwahoddiad hefyd i bartneriaid eraill, gan gynnwys awdurdodau lleol, Heddlu Dyfed-Powys a sefydliadau'r trydydd sector.
- Mae'r Rhaglen Addysg ar gyfer Cleifion, mewn partneriaeth â'r tîm Partneriaethau Strategol, Amrywiaeth a Chynhwysiant, yn gweithio gyda chymunedau lleol i ddatblygu rhaglen addysg sy'n ddiwylliannol sensitif, i'w chyflwyno mewn Arabeg ar gyfer y rheiny sy'n cael eu hadsefydlu o dan Gynllun Adsefydlu Pobl Syriaidd Agored i Niwed (SVPRS).

Porth Gofal

Trwy gofleidio dull sy'n canolbwyntio ar yr unigolyn, mae'r cyfleuster hwn yn rhoi'r modd i breswylwyr adnabod yr help cywir y mae arnynt ei angen ar yr adeg gywir, fel y gallant ddweud eu dweud wrth nodi atebion sy'n diwallu eu hanghenion orau. Mae hefyd yn adlewyrchu ymagwedd ragweithiol y Bwrdd Iechyd at atal ac ymyrraeth gynnar, sy'n egwyddorion craidd ar gyfer y ffordd y mae'n gweithio. Mae'r Porth Gofal yn bartneriaeth rhwng Cyngor Sir Ceredigion, y Bwrdd Iechyd, a sefydliadau'r trydydd sector. Mae Swyddogion Cymorth Atal, Uwch-weithiwr Cymdeithasol, Therapydd Galwedigaethol, Ffisiotherapydd a Nyrsys Ardal yn gweithio ochr yn ochr mewn tîm amlddisgyblaethol sydd â chysylltiadau â'r trydydd sector ac sy'n cael mewnbwn ymroddedig gan y Gwasanaethau Plant a Theuluoedd. O dan y model newydd, mae ffocws yr asesiadau'n symud o nodi problemau a chynhyrchu galw, tuag at hyrwyddo annibyniaeth preswylwyr.

Tîm Sefydliadau Gwirfoddol Integredig Sir Benfro (PIVOT)

Mae PIVOT yn cynnig un pwynt mynediad at wasanaeth saith niwrnod yr wythnos (rhwng 9am ac 8pm) sy'n darparu cymorth lefel isel yn y gymuned, trwy fodel gweithwyr achos, a hynny er mwyn atal derbyniadau diangen i'r ysbyty a hwyluso trefniadau i ryddhau'n gynnar. Mae'r gwirfoddolwyr yn darparu cludiant adref o'r ysbyty lle nad oes unrhyw gludiant arall ar gael, ac mae Gofal a Thrsio yn darparu mynediad cyflym at addasiadau lle byddai hynny yn helpu rhywun i ddychwelyd adref. Dyfarnwyd Partneriaeth y Flwyddyn i PIVOT yng Ngwobrau'r Gymdeithas Cludiant Cymunedol ledled y Deyrnas Unedig yn 2019, a gynhaliwyd ym Manceinion, ac, yn y llun, gwelir cynrychiolwyr o'r



Dywedodd Debbie Johnson, Rheolwr Datblygu Cymdeithas Mudiadau Trafnidiaeth Gymunedol Sir Benfro:

"Rydym yn falch iawn o gael y wobr hon, sy'n cydnabod pa mor arbennig yw partneriaeth PIVOT, nid yn unig yng Nghymru, ond yn y Deyrnas Unedig gyfan. Gellir gweld llwyddiant PIVOT trwy waith tîm yr holl bartneriaid sy'n cymryd rhan, yn arbennig gyrywyr gwirfoddol ymroddedig y Gwasanaeth Gwirfoddol Brenhinol (RVS), a gellir gweld yr effaith anhygoel y mae'r gwasanaeth yn ei chael ar nifer o gleifion sy'n cael eu cefnogi bob mis trwy PIVOT i ddychwelyd adref yn ddiogel, ac aros yno."

Ychwanegodd Elaine Lorton, Cyfarwyddwr Sir y Bwrdd Iechyd ar gyfer Sir Benfro:

"Rwyf mor falch o weld y tîm yn cael cydnabyddiaeth ar lefel genedlaethol. Mae PIVOT yn chwarae rôl hanfodol yn ein cymuned, yn cefnogi pobl i ddychwelyd adref yn ddiogel ar ôl bod yn yr ysbyty. Mae'r wobr hon yn amlygu ein dull ar y cyd o wella'r cymorth y gallwn ei gynnig i'n cymuned leol ac, yn y pen draw, o wella profiad y claf. Yn ein hardal wledig iawn, mae gwasanaethau cludiant da yn allweddol, ac mae'r gwirfoddolwyr yn gwneud gwahaniaeth gwirioneddol i'n cleifion."

Tîm yn cael y wobwr.

Ym mis Tachwedd 2019, clywodd y Bwrdd Iechyd ei fod wedi ennill pedair Gwobr GIG am agweddau gwahanol ar ei waith:

Cyflawni iechyd a gofal uwch eu gwerth – Gweithredu Ôl-troed Iach: Dull Partneriaeth â Phodiatreg a'r Rhaglen Addysg i Gleifion (EPP).

Grymuso pobl i gydgyhyrchu eu gofal – Y Tîm Anableddau Dysgu Perffaith, yn gydnabyddiaeth o'i waith i lunio Siarter Anableddau Dysgu.

Gweithio'n ddi-dor ledled y sector cyhoeddus a'r trydydd sector – BIP Hywel Dda; MIND Cymru; yr Adran Gwaith a Phensiynau – Gweithio'n Gydweithredol i Wella Canlyniadau Galwedigaethol i Unigolion sy'n Cyrchu'r Gwasanaeth Ymyrraeth Gynnar mewn Seicosis.

Darparu Gwasanaethau mewn Partneriaeth ledled GIG Cymru – ar y cyd â BIP Aneurin Bevan, BIP Bae Abertawe, BIP Caerdydd a'r Fro a BIP Cwm Taf Morgannwg, cafodd Hywel Dda ei gydnabod am ei waith ar “Rwydwaith Gofal Clefyd Niwronau Motor De Cymru”.

Yn y lluniau isod, gwelir staff yn cael eu gwobrau. Mae rhagor o wybodaeth am bob prosiect i'w gweld yn y ddolen ganlynol: Dolen i fanylion y prosiectau <http://www.nhswalesawards.wales.nhs.uk/news/51631>



Sicrhau trawstoriad o grwpiau gwarchodedig a grwpiau agored i niwed

Gwyddom fod nifer o grwpiau gwarchodedig yn cael eu cynrychioli'n anghymesur ymhlith pobl sy'n profi amddifadedd economaidd-gymdeithasol. Yn ystod 2019-20, rydym wedi cydweithredu â sefydliadau partner i gael effaith gadarnhaol ar grwpiau dan anfantais. Mae enghreifftiau o'r gwaith yr ydym wedi ei wneud gyda Chyn Filwyr, y prosiectau cydweithredol ar ddigartrefedd, a'r gwaith gyda grwpiau eraill agored i niwed neu sydd dan anfantais, ar gael yn ein hadroddiadau: [Adroddiad Blynyddol BIPHDd](#) ac [Adroddiad Blynyddol Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol](#).

Cafodd asesiad o anghenion Cyn Filwyr, a ddatblygwyd gan y Tîm Iechyd Cyhoeddus Lleol ar ran y Bwrdd Iechyd, ei addasu gan Iechyd Cyhoeddus Cymru, a'i gyhoeddi fel adnodd ar gyfer Cymru gyfan.

Rydym wrthi'n drafftio asesiad o anghenion digartrefedd ar gyfer Hywel Dda, gyda'r potensial i hwn hefyd gael ei ddefnyddio yn sail ar gyfer adnodd Cymru gyfan. Mae'r Bwrdd Iechyd yn arwain y gwaith o ddatblygu, gweithredu a monitro'r Cynllun Gweithredu ar Iechyd Grwpiau Digartref ac Agored i Niwed. Caiff y Cynllun hwn ei lywio gan wybodaeth leol a strategaethau rhanbarthol, megis strategaethau Awdurdodau Lleol ar Ddigartrefedd, cynllun gweithredu y Bwrdd Partneriaethau Rhanbarthol, a strategaeth iechyd a gofal y Bwrdd Iechyd. Mae'r Cynllun Gweithredu ar Iechyd yn cael ei adolygu gan Fforwm Partneriaeth Grwpiau Digartref ac Agored i Niwed, ac mae'n 'ddogfen fyw' sy'n newid ac yn cael ei haddasu yn unol ag angen cyfredol a thystiolaeth ddiweddar.

Gofalu am Ofalwyr

Mae ein rhaglen sicrwydd ansawdd, Buddsoddwyr mewn Gofalwyr, yn enghraifft o'r modd yr ydym yn gweithio mewn partneriaeth. Er mai'r Bwrdd Iechyd sy'n arwain y gwaith o gydlynw'r cynllun, mae cydweithredu â'r trydydd sector wedi'i ymgorffori yn y model er mwyn cefnogi lleoliadau i gyflawni eu gwobr Efydd, Arian neu Aur. Ar hyn o bryd, mae gan y cynllun 115 o leoliadau efydd, pum lleoliad arian a dau leoliad aur, ac mae 76 o leoliadau eraill yn gweithio ar y cynllun. Mae'r lleoliadau'n cynnwys



meddygfeydd teulu, fferyllfeydd, wardiau iechyd meddwl, clinigau a thimau, ysgolion uwchradd a cholegau, timau gofal cymdeithasol, llyfrgelloedd, Canolfan Byd Gwaith a sefydliadau trydydd sector, sy'n amlygu cydweithredu, cymunedau a phartneriaid. Mae'r feddygfa deulu, y Fferyllfa a'r llyfrgell gymunedol mewn un pentref gwledig wedi creu grŵp Cymorth Gofalwyr o ganlyniad i'w cyfranogiad yn y cynllun Buddsoddwyr mewn Gofalwyr.

Mae nifer y gofalwyr di-dâl yn cynyddu ac, i gydnabod eu cyfraniad at gefnogi gofal aelodau o'r teulu, mae'r Bwrdd Iechyd wedi comisiynu prosiect peilot i sefydlu pedwar Swyddog Gofalwyr yn Ysbyty'r Tywysog Philip, Ysbyty Cyffredinol Glangwili, Ysbyty Cyffredinol Llwynhelyg ac Ysbyty Cyffredinol Bronglais. Mae'r prosiect peilot yn bartneriaeth rhwng y Bwrdd Iechyd a'n hawdurdodau lleol partner, ac mae'n cael ei ddarparu gan Ymddiriedolaeth y Gofalwyr, Croesffyrdd, Sir Gaerfyrddin, Gofalwyr Ceredigion Carers and Croesffyrdd Hafal. **Dywedodd Clare Hale, y Rheolwr Partneriaethau Strategol a Chynhwysiant, "Bydd y Swyddogion Gofalwyr yn**



chwarae rôl hanfodol, gan helpu i gefnogi a rhoi cyngor i ofalwyr di-dâl trwy eu taith yn yr ysbyty, boed hynny yn eu rôl o fod yn ofalwr a/neu glaf. Bydd y Swyddogion Gofalwyr yn gweithio'n uniongyrchol ar wardiau ysbytai ac yn cyfeirio at wasanaethau eraill i gael cymorth. Byddant yn cefnogi gofalwyr ac yn addysgu staff ynghylch y materion sy'n wynebu gofalwyr di-dâl, a hynny er mwyn sicrhau cysylltiadau effeithiol ynghylch meysydd megis rhyddhau cleifion o'r ysbyty".

Yn y llun, o'r chwith, gwelir y Swyddogion Gofalwyr, sef Al Freat, Ben Innocent, Karen Butler a Dawn Walters.

Ymateb i COVID-19

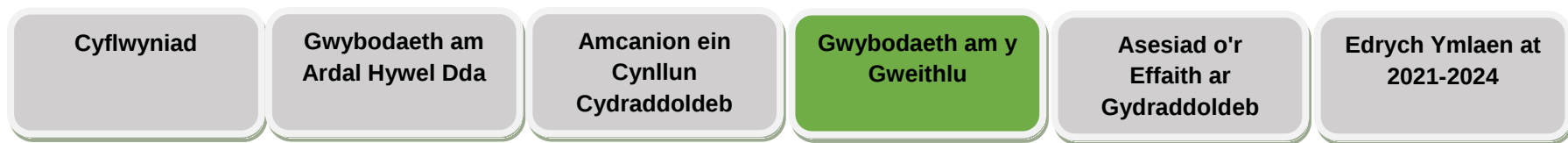
Tuag at ddiwedd y cyfnod adrodd hwn, wynebodd y Bwrdd Iechyd, ynghyd â phob sefydliad cyhoeddus, preifat a thrydydd sector arall, her ddigynsail o ran yr achosion o'r feirws COVID-19. Yn ystod y cyfnod hwn, roeddem yn ymwybodol iawn o bwysigrwydd gweithio mewn partneriaeth a sicrhau mynediad teg a chyfiawn at wasanaethau a thriniaeth ledled ein siroedd.

Manteisiwyd ar gysylltiadau cryf â phartneriaid yn y sector cyhoeddus, y sector gwirfoddol a'r trydydd sector, a oedd eisoes wedi'u sefydlu trwy Fyrddau Partneriaeth a oedd yn bodoli, i sicrhau bod gwybodaeth yn cael ei rhannu'n gywir ac mewn modd amserol. O'r camau cynnar, sicrhawyd bod gwybodaeth am COVID-19 ar gael mewn nifer o ieithoedd ar ein gwefan gyhoeddus a thrwy'r cyfryngau cymdeithasol. Sefydlwyd Panel Moeseg hefyd, dan gadeiryddiaeth y Cyfarwyddwr Meddygol, sy'n cynnwys cynrychiolaeth o'r Tîm Amrywiaeth a Chynhwysiant corfforaethol.

Cydnabu'r Bwrdd Iechyd y byddai'r gallu i ddarparu gwasanaeth dehongli wyneb yn wyneb yn cael ei effeithio gan ddehonglwyr a oedd â symptomau, yn hunanyngysu ac yn cadw pellter cymdeithasol. I fynd i'r afael â'r risg hon, dygwyd ymlaen y gwaith arfaethedig o gomisiynu gwasanaeth dehongli ar-lein ar gyfer holl wasanaethau'r Bwrdd Iechyd er mwyn hwyluso mynediad at wasanaethau ar gyfer defnyddwyr iaith Arwyddion Prydain (BSL) a'r rheiny nad ydynt yn siarad Cymraeg na Saesneg fel iaith gyntaf.

Mae yna lawer i'w ddysgu o hyd am effaith uniongyrchol a hirdymor COVID-19. Bydd y Bwrdd Iechyd yn adolygu tystiolaeth newydd, megis yr asesiad o effaith polisi COVID-19 ar iechyd (Iechyd Cyhoeddus Cymru, 2020), ochr yn ochr â'r amcanion cydraddoldeb cyfredol, a hynny er mwyn sicrhau eu bod yn parhau i ganolbwyntio ar fynd i'r afael â'r anghydraddoldebau.





Gwybodaeth am y Gweithlu

Mae'r wybodaeth am y gweithlu sydd wedi'i chynnwys yn yr adroddiad hwn wedi'i chrynhofi o'n Hadroddiad Blynyddol ar Gydraddoldeb y Gweithlu 2019-20, a gyhoeddir ar wahân. Mae'r adran hon yn amlinellu cymariaethau rhwng data'r gweithlu a gyhoeddwyd ar 31 Mawrth 2020 a data a gyhoeddwyd ar 31 Mawrth 2019. Dylid nodi bod anabledd, ethnigrwydd, cred grefyddol a chyfeiriadedd rhywiol yn gategoriau hunanadrodd ar y Cofnod Staff Electronig, ac felly mae'n bosibl nad yw'r data'n adlewyrchu proffil demograffig y gweithlu yn llwyr.

Mae'r wybodaeth ddiweddaraf sydd ar gael o Gyfrifiad 2011 (fel y'i crynhoir yn Atodiad 1) hefyd wedi cael ei hamlygu. Lle bo hynny'n bosibl, gwneir cymariaethau â data gweithlu Mawrth 2020, er bod gwybodaeth y Cyfrifiad yn adrodd ar gyfer pobl o bob oedran.

Proffil Oedran

Nododd Cyfrifiad 2011 fod rhwng 60-63% o'r boblogaeth ledled y tair sir o oedran gweithio. Ar 31 Mawrth 2020, roedd mwyafrif y gweithlu (tua 84%) rhwng 25 a 59 oed. O gymharu â 2019, roedd data gwybodaeth y gweithlu ar 31 Mawrth 2020 yn dangos y canlynol:

- Bod canran y staff sy'n nodi eu bod yn y Proffiliau Oedran ar gyfer oedrannau 54 ac iau wedi gostwng 0.26%.
- Bod y Proffiliau Oedran ar gyfer oedrannau 55 a throsodd wedi amlygu cynnydd canrannol o 0.26%.

Anabledd

Ar 31 Mawrth 2020, roedd y Bwrdd Iechyd yn cyflogi 310 o staff a oedd yn nodi eu bod yn anabl; roedd hyn yn cyfrif am 2.68% o'n gweithlu. Yn seiliedig ar ddata Cyfrifiad 2011 ar gyfer Sir Gaerfyrddin, dywedodd 38 o bob 100 o bobl (38% o'r boblogaeth) fod ganddynt salwch hirdymor neu anabledd cyfyngol. Yng Ngheredigion, y ffigur oedd 28 o bob 100 o bobl (28%), ac yn Sir Benfro 11 o bob 100 o bobl (11%). Er bod data'r gweithlu yn adlewyrchu'r rheiny sydd o oedran gweithio, mae'n bwysig nodi bod data'r Cyfrifiad yn cipio pobl o bob oedran.

O gymharu â 2019, roedd data gwybodaeth y gweithlu ar 31 Mawrth 2020 yn dangos y canlynol:

- Bod canran y staff sy'n nodi Nad ydynt yn Anabl wedi cynyddu 4.59%.
- Bod canran y staff sy'n nodi bod ganddynt Anabledd wedi cynyddu 1.01%.
- Bod canran y staff nad ydynt yn datgelu neu nad ydynt yn datgan yr wybodaeth hon, sef Heb Ddatgelu/Heb Ddatgan, wedi disgyn 0.39%, a bod Anhysbys/Heb Nodi wedi disgyn 5.23%.

Ethnigrwydd

Ar 31 Mawrth 2020, roedd y Bwrdd Iechyd yn cyflogi 777 o staff a oedd yn nodi bod eu grŵp ethnig yn Ddu, yn Asiaidd neu'n Gymysg; roedd hyn yn cyfrif am 6.71% o'n gweithlu. Yn seiliedig ar ddata Cyfrifiad 2011 ar gyfer Sir Gaerfyrddin, Ceredigion a Sir Benfro, roedd 2% o'r boblogaeth yn nodi eu bod yn dod o gefndir nad oedd yn wyn.

O gymharu â 2019, roedd y data ar wybodaeth am y gweithlu ar 31 Mawrth 2020 yn dangos y canlynol:

- Bod canran y staff sy'n arddel hunaniaeth Wyn wedi codi 1.98%.
- Bod canran y staff sy'n arddel hunaniaeth Ddu neu Ddu Prydeinig wedi cynyddu 0.23%.
- Bod canran y staff sy'n arddel hunaniaeth Asiaidd neu Asiaidd Prydeinig wedi gostwng 0.23%.

- Bod canran y staff sy'n arddel hunaniaeth Ethnig Cymysg wedi gostwng 0.01%.
- Bod canran y staff sy'n arddel hunaniaeth Unrhyw Grŵp Ethnig Arall wedi gostwng 0.04%.
- Bod nifer yr ymatebion Anhysbys (2018-19)/Heb Ddatgan (2019-20) wedi gostwng 1.93%.

Rhywedd

Ar 31 Mawrth 2020, roedd y Bwrdd Iechyd yn cyflogi 11,586 o staff. Roedd 77.7% yn arddel hunaniaeth fenywaidd a 22.3% yn arddel hunaniaeth wrywaidd. Dangosodd data Cyfrifiad 2011 y canrannau canlynol o ran gwrywod/benywod: Sir Gaerfyrddin – 49% gwrywaidd, 51% benywaidd; Ceredigion – 50% gwrywaidd, 50% benywaidd; a Sir Benfro – 49% gwrywaidd, 51% benywaidd. Mae demograffeg y staff ar gyfer y GIG yn fenywaidd yn bennaf, ac mae'r ffigurau ar gyfer y Bwrdd Iechyd yn adlewyrchu hyn. O gymharu â 2019, roedd data gwybodaeth y gweithlu ar 31 Mawrth 2020 yn dangos y canlynol:

- Bod canran y cyflogaeth sy'n arddel hunaniaeth Wrywaidd wedi cynyddu 0.19%
- Bod canran y staff sy'n arddel hunaniaeth Fenywaidd wedi gostwng 0.19%.

Ailbennu Rhywedd

Ni chasglwyd ystadegau ar ailbennu rhywedd yn rhan o wybodaeth Cyfrifiad 2011, ac ni chesglir yr ystadegau hyn ar system Cofnod Staff Electronig y Bwrdd Iechyd ar hyn o bryd.

Statws Priodasol

Ni chasglwyd unrhyw wybodaeth am statws priodasol yn ystod Cyfrifiad 2011. O gymharu â 2019, roedd data gwybodaeth y gweithlu ar 31 Mawrth 2020 yn dangos y canlynol:

- Bod canran y staff sy'n manylu ar wybodaeth am statws priodasol wedi cynyddu 0.58%.
- Bod y canran Anhysbys wedi gostwng 0.58% ar gyfer y cyfnod.

Mamolaeth a Mabwysiadu

Ni chasglwyd unrhyw ddata ar feichiogrwydd a mamolaeth yn ystod Cyfrifiad 2011. O gymharu â 2019, roedd data gwybodaeth y gweithlu ar 31 Mawrth 2020 yn dangos y canlynol:

- Bod canran y gweithlu sy'n absennol oherwydd Mamolaeth neu Fabwysiadu wedi cynyddu 0.05%.

Credoau Crefyddol

Yn ôl Cyfrifiad 2011, mae tua 60% o'r boblogaeth yn Gristnogion, byddai 2% yn arddel crefydd arall, ni fyddai tua 3% yn arddel unrhyw grefydd, a byddai'n well gan 9% beidio â datgan eu crefydd. O gymharu â phroffil gweithlu Hywel Dda ym mis Mawrth 2020, roedd tua 40% yn Gristnogion, byddai 10% yn dilyn crefydd arall, roedd 20% wedi dewis peidio â datgelu, ac roedd 11% yn Anffyddwyr. Nid yw gweddill y gweithlu wedi cofnodi cred crefyddol ar y Cofnod Staff Electronig.

O gymharu â 2019, roedd data gwybodaeth y gweithlu ar 31 Mawrth 2020 yn dangos y canlynol:

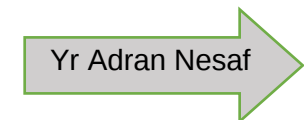
- Bod canran y staff sy'n nodi eu bod yn arddel crefydd neu greddau penodol wedi cynyddu 3.90%.
- Bod canran y staff sy'n nodi eu bod yn arddel credoau crefyddol eraill wedi cynyddu 0.81%.
- Bod canran y staff sy'n dewis peidio â datgelu'r wybodaeth hon wedi gostwng 0.21%, ac mae'r ymatebion Anhysbys/Amhenodol wedi gostwng 4.49%.

Cyfeiriadedd Rhywiol

Ar 31 Mawrth 2020, roedd y Bwrdd Iechyd yn cyflogi 180 o staff a oedd yn arddel hunaniaeth Hoyw neu Lesbiaidd/Heb Benderfynu/Ddeurywiol; roedd hyn yn cyfrif am 1.55% o'n gweithlu. Yn seiliedig ar ddata a gyhoeddwyd gan Stonewall Cymru, byddai rhwng 6% a 9% o'r boblogaeth yn arddel hunaniaeth Lesbiaidd, Hoyw neu Ddeurywiol.

O gymharu â 2019, roedd data gwybodaeth y gweithlu ar 31 Mawrth 2020 yn dangos y canlynol:

- Bod canran y staff sy'n arddel hunaniaeth Ddeurywiol wedi cynyddu 0.11%.
- Bod canran y staff sy'n arddel hunaniaeth Hoyw neu Lesbiaidd wedi cynyddu 0.24%.
- Bod canran y staff sy'n arddel hunaniaeth Heterorywiol neu Strêt wedi cynyddu 4.98%.
- Bod canran y staff sy'n dewis peidio â datgelu'r wybodaeth hon wedi gostwng 0.91%, a bod yr ymatebion Anhysbys/Amhenodol wedi gostwng 4.46%.



Cyflwyniad

Gwybodaeth am
Ardal Hywel Dda

Amcanion ein
Cynllun
Cydraddoldeb

Gwybodaeth am y
Gweithlu

Asesiad o'r
Effaith ar
Gydraddoldeb

Edrych Ymlaen at
2021-2024

Asesiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb

Yn ystod Ebrill 2019-Mawrth 2020, mae'r Bwrdd Iechyd wedi cynnal 145 o Asesiadau o'r Effaith ar Gydraddoldeb. Er na chwblhawyd unrhyw Asesiadau o Effaith newidiadau i'r gwasanaeth ar Gydraddoldeb yn ystod cyfnod yr adroddiad hwn, roedd 14 ohonynt naill ai'n uniongyrchol neu'n anuniongyrchol gysylltiedig â newidiadau i'r gwasanaeth. Roedd rhai Asesiadau o'r Effaith ar Gydraddoldeb yn barhaus, a hynny am eu bod yn ddogfennau byw sy'n cael eu diweddarw wrth i wybodaeth newydd ddod i'r fei. Er enghraifft, nododd yr Asesiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb ar gyfer Noddfa Gyda'r Hwyr Llanelli fater yn ymwneud â darparu gwasanaethau dehongli iaith Arwyddion Prydain (BSL), ac mae camau gweithredu i liniaru hyn yn cael eu trafod ar hyn o bryd.

Isod ceir enghreifftiau sydd wedi'u cymryd o Ganllawiau a Pholisïau, rai ohonynt wedi'u cyhoeddi ar wefan y Bwrdd Iechyd; mae'n bosibl i aelodau'r cyhoedd wneud cais i weld pob un ohonynt. Mae'r enghreifftiau'n egluro'r modd y gall newidiadau cadarnhaol bach, hyd yn oed, wneud gwahaniaeth mawr i brofiad a chanlyniadau'r claf.

Canllawiau ar Sganio'r Bledren

Roedd yr Asesiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb yn nodi pwysigrwydd sicrhau bod staff yn ymwybodol o faterion penodol yn ymwneud â chyfrinachedd, cofnodion meddygol a rhyw a/neu hunaniaeth rywiol unigolion wrth roi triniaeth. Mae hyn yn arbennig o berthnasol i gleifion sydd, o bosibl, yn ystyried cael triniaeth ailbennu rhywedd, sydd wrthi'n cael y driniaeth neu sydd wedi ei chael. At hynny, nodwyd pwysigrwydd rhannu'r wybodaeth briodol yn yr achosion hyn o ran pa un a yw ymyrraeth feddygol wedi cael ei chyflawni, ac i ba raddau. O ganlyniad i'r Asesiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb, cafodd paragraff 5.1 – Ystyriaethau Cyfrinachedd Polisi Benodol – ei ychwanegu at y Canllawiau ar Sganio'r Bledren. Mae'r newid hwn yn arwain staff i weithredu mewn ffordd sy'n sicrhau diogelwch, cyfrinachedd ac urddas ar gyfer y claf, yn enwedig cleifion Trawsrywiol sydd wedi cael ymyrraeth feddygol neu beidio.

Polisi Manylach ar Gefnogi a Rheoli Cleifion

Roedd yr Asesiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb wedi amlygu'r angen i bobl â nam ar y synhwyrâu gael eu cynnwys yn grŵp ar wahân o bobl sydd mewn mwy o berygl, er enghraifft, o gwmpo, a dioddef o ddiffyg hylif a diffyg maeth yn ystod arosiadau hir yn yr ysbyty. Roedd hefyd wedi amlygu bod anawsterau cyfathrebu yn gallu achosi camddealltwriaeth o safbwynt y claf a'r clinigwr, fel ei gilydd, gan arwain, o bosibl, at gynnig meddyginiaeth neu driniaeth amhriodol. Mewn ymateb i'r canfyddiadau hyn, defnyddiwyd Dogfen Lefelau Gofal Cymru, ac ychwanegwyd enghreifftiau penodol at y Polisi a oedd yn nodi lle y gallai fod ar gleifion angen gwell cymorth o dan yr amgylchiadau hyn. Ychwanegwyd paragraff arall hefyd i dynnu sylw'r staff at yr angen i nodi a diwallu anghenion penodol unigolion, gan amlygu y bydd gan gyfran o'r bobl ryw fath o nam ar y synhwyrâu (er enghraifft nam ar y golwg, nam ar y clyw, neu'r ddau), a phwysleisio bod cyfathrebu aneffeithiol yn broblem o ran diogelwch cleifion, a'i fod yn gallu arwain at ganlyniadau iechyd gwael. Bydd y newidiadau hyn a wnaed i'r Polisi yn helpu i leihau'r risg o ddigwyddiadau anffafriol yn achos cleifion â nam ar y synhwyrâu.

Canllawiau ar Eni Plant ar ran Pobl Eraill

Roedd yr Asesiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb wedi nodi'r defnydd o derminoleg anghynhwysol ac, o ganlyniad, newidiwyd teitl y Canllawiau o "Canllawiau ar gyfer Menywod sy'n Geni Plant ar ran Pobl Eraill" i "Canllawiau ar Reoli Beichiogrwydd ar Ran Pobl Eraill". Newidiwyd yr ymadrodd "pregnant surrogate women" i "surrogate" yn y ddogfen trwyddi draw. Newidiwyd y cyflwyniad hefyd i gynnwys cyfeiriad pendant at gyplau o'r un rhyw, ac i gynnwys cyfarwydddeb benodol y dylai unigolion sy'n geni plant ar ran pobl eraill, ynghyd â'r rhieni bwriadedig, gael eu trin yn yr un ffordd â chleifion eraill sy'n cael mynediad at ofal iechyd yn ystod beichiogrwydd a genedigaeth, gan gydnabod, ar yr un pryd, y gall fod yna nodweddion penodol, er enghraifft statws LGBTQ+, lle gallai ymagwedd fwy teilwredig fod yn ofynnol. Bydd y camau a gymerwyd yn sicrhau bod unigolion LGBTQ+ yn cael eu cydnabod ac yn cael gofal a thriniaeth o'r un safon uchel, yn unol â'u hanghenion penodol.

Mae'r Bwrdd Iechyd yn ymrwymedig i gynnal asesiadau priodol o'r effaith ar gydraddoldeb, sydd â chysylltiad agos â'n hymrwymiad i sicrhau ymgysylltiad parhaus.



Edrych Ymlaen at 2020-2024

Yn dilyn cydymarfer amlasiantaethol i ymgysylltu â'r cyhoedd er mwyn adolygu ein hamcanion cydraddoldeb ar gyfer 2020-2024, cyhoeddwyd ein [Cynllun ac Amcanion Cydraddoldeb Strategol 2020-2024](#) ym mis Ebrill 2020. Yn y cynllun hwn, rydym yn amlinellu ein hamcanion, ar eu newydd wedd, ac yn nodi'r cyfeiriad yr ydym yn bwriadu teithio iddo yn ystod y pedair blynedd nesaf er mwyn datblygu cydraddoldeb, dileu gwahaniaethu a meithrin perthnasoedd da rhwng y rheiny sy'n rhannu nodweddion gwarchodedig a phobl eraill. Mae ein cynllun yn ymwneud â'n rôl o fod yn gyflogwr, yn ogystal â'r ffordd yr ydym yn cynnig gwasanaeth i gleifion, teuluoedd, gofalmwyr a'n poblogaeth ehangach.

Yn ystod y digwyddiadau digynsail a deilliodd o ymddangosiad a lledaeniad COVID-19 ar ddiwedd y flwyddyn adrodd hon, roeddem wedi gallu cyfnerthu'r perthnasoedd gweithio yr ydym wedi bod yn eu meithrin â'n sefydliadau partner, sy'n cynnwys amrywiaeth o sefydliadau trydydd sector a sefydliadau gwirfoddol. Byddwn yn parhau i gryfhau'r cysylltiadau hyn i'n helpu i ddarparu gwasanaethau i'n cymunedau mewn ffyrdd sy'n diwallu anghenion ein cymunedau ledled yr holl grwpiau gwarchodedig.

Does dim amheuaeth y byddwn wedi sefydlu ffyrdd newydd ac arloesol o weithio erbyn diwedd y pandemig hwn, ffyrdd a fyddai, ar unrhyw adeg arall, wedi cymryd llawer mwy o amser i'w cyflwyno. Byddwn wedi dysgu gwersi gwerthfawr ynghylch anghenion y grwpiau gwahanol sy'n defnyddio ein gwasanaethau, sut y bydd yr effaith arnynt yn wahanol i'r boblogaeth gyffredinol, a'r hyn y mae angen i ni ei wneud i sicrhau eu bod yn cael gofal a thriniaeth deg ac yn cynnal eu hurddas. Yn aml iawn, y gwersi a ddysgwyd dan yr amgylchiadau anoddaf yw'r rhai sy'n cael yr effaith fwyaf a hirhoedlog. Bwriadwn drawsnewid y gwersi hyn yn weithredoedd cadarnhaol i helpu i leihau anghydraddoldebau iechyd a sicrhau bod ein gweithleoedd, a'n gwasanaethau, yn ddiogel, yn gynaliadwy, yn hygyrch ac yn garedig ar gyfer pawb.

Mae gwerthoedd ein sefydliad yn rhan annatod o'r hyn a wnawn bob dydd – rhoi pobl wrth wraidd popeth a wnawn, cydweithio hyd eithaf ein gallu i roi o'n gorau, ac ymdrechu i ddarparu a datblygu gwasanaethau rhagorol. Roeddem wedi gallu rhoi'r gwerthoedd hyn ar waith fwy nag erioed yn ystod y flwyddyn ddiwethaf, a byddwn yn parhau i wneud hynny yn ystod y flwyddyn i ddod, gan gydweithio â'n partneriaid a'n cymunedau.